

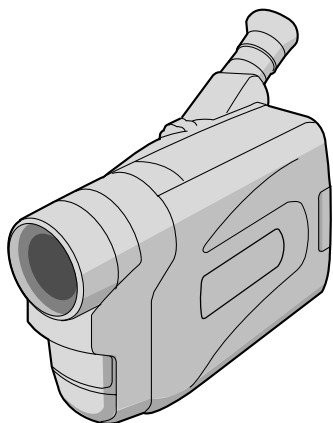
JVC



KOMPAKTOWA WIDOKAMERA VHS

GR-SX20

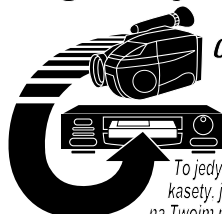
POLSKI



Super VHS

S VHS VHS
PAL
625

Logiczny Wybór



Compact VHS
VHS

To jedyne kompaktowe wideo-
kasety, jakie mogą być używane
na Twoim magnetowidzie VHS*

*z wyjątkiem magnetowidzi z funkcją VHS-Play

GLÓWNE FUNKCJE

- Program AE z efektami specjalnymi (☞ str. 18 19)
- Nagrywanie 5-sekundowe (☞ str. 16)
- Regulacja poprzez menu (☞ str. 22 23 24)
- Stabilizator obrazu (☞ str. 16)
- Cyfrowy hyper zoom (☞ str. 14)

INSTRUKCJA OBSŁUGI

LYT0353-004A

PO

Szanowny Nabywco

Dziękujemy za nabycie kompaktowej kamery VHS firmy JVC. Przed przystąpieniem do obsługi, prosimy zapoznać się z poniżej zamieszczonymi uwagami dotyczącymi bezpieczeństwa i środków ostrożności zapewniającymi bezpieczne użytkowanie urządzenia.

Posługiwanie się niniejszą instrukcją obsługi

- Główne rozdziały i podrozdziały wyszczególniono w Spisie treści (☞ str. 3).
- Uwagi podano po większości podrozdziałów. Pamiętaj również i o ich przeczytaniu.
- Podstawowe i zaawansowane funkcje/czynności podano oddzielnie dla łatwiejszego ich odszukiwania.

Zaleca się abyś . . .

- przed rozpoczęciem użytkowania tej kamery odwołał się do indeksu (☞ str. 48 – 50) w celu zapoznania się z lokalizacją przycisków, etc.
- przeczytał poniższy rozdział Środki ostrożności. Zawiera on istotne uwagi dotyczące bezpiecznego posługiwania się urządzeniem.

Zaleca się, abyś przed przystąpieniem do użytkowania, uważnie przeczytał ostrzeżenia zamieszczone na str. 51 i 52.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

**OSTRZEŻENIE:
DLA UNIKNIĘCIA
NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU
LUB PORAŻENIA PRĄDEM NIE
NARAŻAĆ TEGO URZĄDZENIA
NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB
WILGOCI.**

**Ostrzeżenia dotyczące baterii o ogniwie
litowym (przeznaczonej dla zegara i pilota
zdalnego sterowania)**

Bateria, wykorzystana w tym urządzeniu, może powodować niebezpieczeństwo pożaru lub oparzenia chemicznego w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z nią. Nie ładować, nie demontować, podgrzewać jej powyżej 100°C, nie wkładać jej do ognia itd.

Wymienić ją na baterię typu CR2025 firmy Panasonic (Matsushita Electric), Sanyo lub Maxell; użycie innej baterii może przedstawić ryzyko pożaru lub wybuchu.

- Zużyta baterię należy natychmiast wyrzucić.
- Trzymać z dala od zasięgu dzieci.
- Nie demontować oraz nie wrzucać jej do ognia.

UWAGA:

- W celu uchronienia się przed wstrząsem elektrycznym nie otwierać obudowy urządzenia. Obsługę techniczną pozostawić tylko i wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi technicznemu.
- Jeżeli zasilacz sieciowy/ladowacz akumulatorów nie będzie używany przez długi okres czasu, zaleca się odłączenie sznura sieciowego od gniazdka sieci.

UWAGI:

- *Tabliczka znamionowa (tabliczka z numerem seryjnym) oraz ostrzeżenie znajdują się na spodzie oraz/lub z tyłu kamery.*
- *Tabliczka znamionowa (tabliczka z numerem seryjnym) zasilacza sieciowego/ladowacza znajduje się na jego spodzie.*

Niniejsza videokamera przeznaczona jest do użytku w systemie kolorowych sygnałów telewizyjnych typu PAL. Jednakże, filmowanie oraz odtwarzanie przy użyciu wizjera możliwe jest wszędzie. Nagrywanie możliwe jest jednak wszędzie. Używaj akumulatorów typu BN-V12U/V20U; do ładowania ich używaj wielonapięciowego zasilacza sieciowego/ladowacza z wyposażenia videokamery. (W zależności od kraju użytkowania może zaistnieć konieczność wykorzystania odpowiedniego zmiennika /adaptera/ wtyczek w celu dopasowania wtyczki do różnego rodzaju gniazdek sieciowych.)



Wideokamera może być używana z kasetami oznaczonymi "S-VHS" i "VHS". Jednakże nagrywanie w formacie S-VHS możliwe jest jedynie przy użyciu kaset oznaczonych "S-VHS".

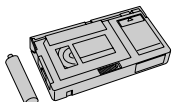
Urządzenie to wyprodukowane jest zgodnie ze Standardem IEC Publ. 65.

- Program AE z efektami specjalnymi (☞ str. 18 19).
 - Elektroniczny zadymiony filtr
 - Efekt ND
 - Sepia
 - Zmierzch
 - Sporty
 - Negatyw/Pozytyw
 - Migawka z wysoką szybkością 1/2000 sek.
- Nagrywanie 5-sekundowe (☞ str. 16)
- Regulacja poprzez menu (☞ str. 22 23 24)
- Stabilizator obrazu (☞ str. 16)
- Cyfrowy hyper zoom (☞ str. 14)

WYPOSAŻENIE WIDEOKAMERY



• Zasilacz sieciowy/
ładowacz AA-V15EG



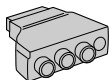
• Adapter/
dostosowacz/
kasyety C-P7U



• Akumulator BN-V12U



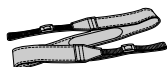
• Przewód
AUDIO/VIDEO
(A/V)



• Adapter
łącznik kabla



• Przewód DC



• Pasek
naramienny



• Kabel S-VIDEO



• Bateria litowa CR2025
• x 1 dla zasilanie zegara

PRZYGOTOWANIA 4 – 11

Zasilanie	4
Wyciąganie/wkładanie (litowej) baterii zegara	6
Ustawianie daty/czasu	7
Ustawianie długości taśmy	8
Wkładanie/wyjmowanie kasyety	9
Ustawianie formatu nagrywania	10
Regulacja uchwytu	11
Nastawianie parametrów celownika	11
Podpinanie paska naramiennego	11
Zakładanie statywu	11

NAGRYWANIE 12 – 31

Podstawowe czynności nagrywania	12
Podstawowe funkcje	14
Zaawansowane funkcje	17

ODTWARZANIE 32 – 37

Podstawowe czynności odtwarzania	32
Funkcje	33
Wykorzystywanie adaptera kasyety	35
Połączenia	36

KORZYSTANIE Z PILOTA 38 – 45

Losowy montaż	40
Montaż - wstawka	44
Przegrywanie dźwięku	45

W RAZIE TRUDNOŚCI 46 – 47

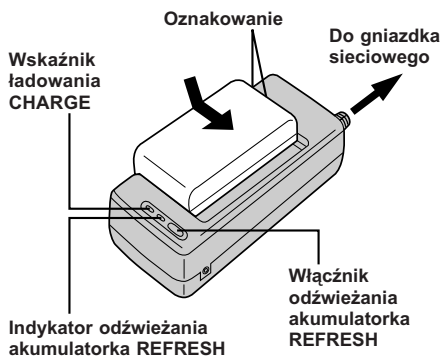
INDEKS 48 – 50

Przyciski kontrolne złącza i wskaźniki	48
Wskazania	50

OSTRZEŻENIA 51 – 52

DANE TECHNICZNE 53

AKCESORIA OPCJONALNE 53



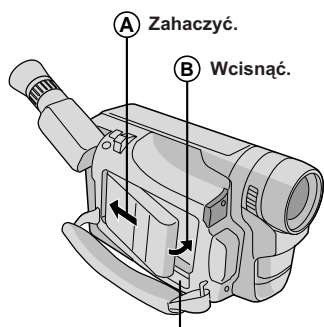
ODŚWIEŻANIE

Zasilacz sieciowy/ładowarka posiada funkcję regenerowania REFRESH, która pozwala całkowicie rozładować akumulator przed jego ponownym naładowaniem.

Po zrealizowaniu przynajmniej 5 ładowań wykonaj funkcję REFRESH.

Aby rozładować akumulatory . . .

..... podłącz pakiet baterii do ładowarki jak przedstawiono na powyższej ilustracji. Następnie naciśnij REFRESH. Indykator REFRESH zapali się po rozpoczęciu rozładowywania i wyłączy się po zakończeniu rozładowywania.



Zdejmowanie akumulatora BATTERY RELEASE

UWAGA:

Zanim odłączysz źródło zasilania, upewnij się, że zasilanie wideokamery jest wyłączone. Nie wykonanie tej czynności może spowodować uszkodzenie wideokamery.

Zasilanie

Wideokamera ta może być zasilana na 3 sposoby, co pozwala Ci na wybór jak najodpowiedniejszego źródła zasilania.

UWAGI:

- Żadna funkcja nie działa, jeżeli kamera nie jest podłączona do źródła zasilania.
- Używać tylko wyszczególnionego źródła zasilania.
- Nie używać źródeł zasilania z wyposażenia tej kamery do zasilania innych urządzeń.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

1 SIEĆ PRĄDU ZMIENNEGO

Podłącz przewód sieciowy zasilacza do gniazdka sieciowego. Indykator sieci zapali się.

2 ZAŁÓŻ AKUMULATOREK

Zorientuj akumulatory z oznakowaniem na zasilaczu, po czym przesun go w kierunku wskazanym przez strzałkę do chwili jego zatrzaśnięcia we wgłębieniu zasilacza. Indykator ładowania CHG. zapali się.

- Wskaźnik CHARGE zaczyna pulsować wskazując, że rozpoczęło się ładowanie.

3 ZDEJMIJ AKUMULATOREK

Kiedy wskaźnik CHARGE przestaje pulsować, ale świeci się nadal, ładowanie zostało zakończone. Wsuń pakiet baterii w kierunku przeciwnym do kierunku strzałki.

AKUMULATOR	CZAS ŁADOWANIA	CZAS ROZŁADOWYWANIA
BN-V12U	ok. 1 godz. 10 min.	ok. 3 godz. 30 min.
BN-V20U	ok. 1 godz. 50 min.	ok. 6 godz. 40 min.

UŻYWANIE AKUMULATORA

1 ZAŁÓŻ AKUMULATOREK

Zahacz krawędź akumulatora o kamerę (A) i wciśnij, aż do zablokowania w miejscu (B).

2 ZDEJMIJ AKUMULATOREK

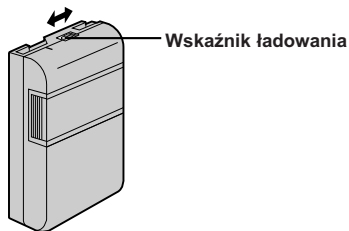
Przesun uchwyt zdejmowania akumulatora BATTERY RELEASE, po czym wyciągnij akumulatory.

Akumulator	Czas nagrywania w przybliżeniu: (w min.)
BN-V12U	65
BN-V20U	105

INFORMACJE:

Zestaw VU-V856KIT składa się z akumulatora BN-V856U oraz zasilacza/ładowarki zasilanej prądem zmiennym AA-V80EG. BN-V856U zapewnia około 7 godzin filmowania przy zgaszonej lampie wideo. Zapoznaj się również z instrukcją obsługi zestawu VU-V856KIT.

Nie jest możliwe naładowanie akumulatora BN-V856U za pomocą dostarczonego zasilacza/ładowarki zasilanej z sieci. Użyj do tego celu opcjonalnego zasilacza/ładowarki zasilanej prądem zmiennym AA-V80EG.

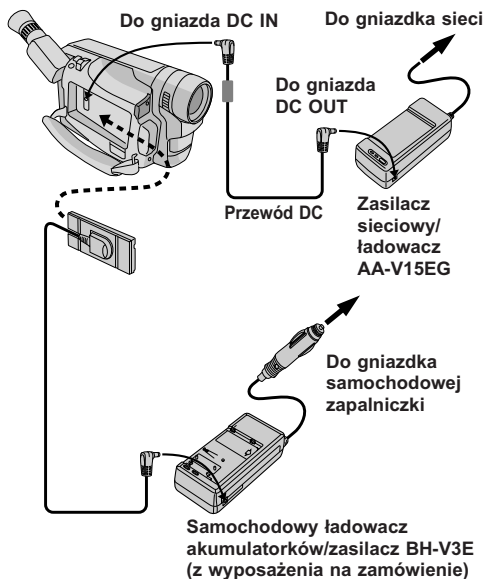


Wskaźnik ładowania

Na pakiecie baterii umieszczono znacznik naładowania, którego celem jest zapamiętanie czy baterie zostały naładowane czy nie. Przewidziano dwa kolory (czerwony i czarny) - sam możesz wybrać, który z tych kolorów oznaczać ma stan naładowany, a który rozładowany.

UWAGI:

- Czas nagrywania na jedno ładowanie jest uzależniony od takich czynników, jak czas spędzony w trybie Nagrywania/Oczekiwania oraz częstość używania zoomu. Bezpieczniej jest posiadać zapasowe akumulatory zapewniające czas filmowania 3-krotnie dłuższy od planowanego.
- Dane dotyczące czasu ładowania na str. 4 odnoszą się do zupełnie rozładowanych akumulatorów, natomiast dane dotyczące czasu wyczerpywania odnoszą się do zupełnie naładowanych akumulatorów.
- Czas ładowania i wyczerpywania różni się w zależności od temperatury otoczenia oraz stanu akumulatora.
- Pamiętaj o ustawieniu wskaźnika ładowania po naładowaniu akumulatora lub po zdjęciu wyczerpanego akumulatora z wideokamery.
- Czynność rozładowywania REFRESH wykonaj po nie mniej niż pięciu ładowaniach.
- Po wyłączeniu z gniazdka ściennego kabla zasilającego zasilacz/ładowarkę można rozładować baterię naciskając przełącznik REFRESH. W tym czasie zasilacz/ładowarka nie ładuje baterii. Gdy rozładowanie się zakończy, odłącz baterię od zasilacza/ładowarki. Jest ona przygotowana do przechowywania.
- Jako, że akumulator może zostać uszkodzony przez wysoką temperaturę, używać go tylko w miejscach dobrze wentylowanych. Nie dopuszczać do wyczerpywania się akumulatora w pojemniku, takim jak np. torba.
- Jeżeli zaprzestasz ładowania lub rozładowywania akumulatora przed dokończeniem tej czynności, pamiętaj o wyciągnięciu takiego akumulatora przed odłączeniem sznura zasilacza z sieci.
- Wyjmij akumulatory z zasilacza bezpośrednio po jego wyłączeniu.
- Aby uniknąć zakłóceń w odbiorze radiowym, nie używać tego zasilacza sieciowego/ładowacza w pobliżu odbiornika radiowego.
- Odłączyć przewód prądu stałego DC przed ładowaniem lub rozładowywaniem akumulatora.
- Wskaźnik ładowania CHARGE może nie świecić się prawidłowo w przypadku używania akumulatora zupełnie nowego lub akumulatora przechowywanego przez dłuższy czas. Należy wówczas akumulator wyjąć, założyć ponownie i przystąpić następnie do ładowania. Wskaźnik CHARGE powinien pulsować w czasie ładowania. W przeciwnym razie, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym dealerem JVC.



ZASILANIE Z SIECI ELEKTRYCZNEJ

Używaj do tego celu zasilacza/ładowarki sieciowej (podłącz jak pokazano na ilustracji).

UWAGI:

- Zasilacz/ładowarka zasilana z sieci wybiera automatycznie napięcie w zakresie 110 V do 240V.
- Kiedy używasz kabla prądu stałego DC, upewnij się że podłączasz końcówkę wyposażoną w filtr rdzeniowy. Filtr rdzeniowy redukuje interferencje.

ZASILANIE AKUMULATOREM SAMOCHODOWYM

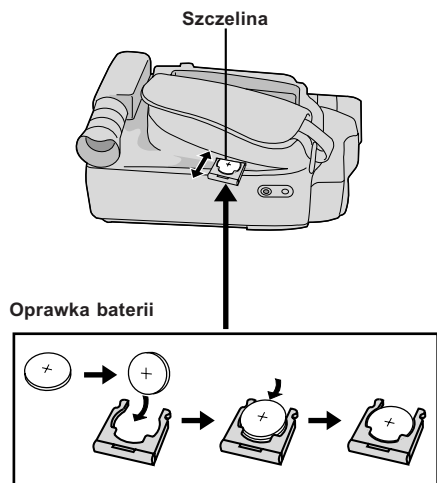
Wykorzystaj do tego celu przewód akumulatora samochodowego lub samochodowy ładowacz akumulatorów/zasilacz z wyposażenia na zamówienie (wykonaj połączenie zgodne z powyższym obrazkiem).

UWAGI:

- Kiedy korzystasz z akumulatora samochodowego, pozostaw silnik na wolnych obrotach.
- Do ładowania akumulatora kamery (z wyjątkiem BN-V20U/V856U) można wykorzystać zasilacz/ładowarkę (BH-V3E) zasilaną z akumulatora samochodowego.
- Przy korzystaniu z opcjonalnego zasilacza/ładowarki zasilanej z akumulatora samochodowego, zapoznaj się z odpowiednią instrukcją obsługi.

Wyciąganie/wkładanie (litowej) baterii zegara

Bateria ta jest niezbędna do działania zegara oraz do ustawiania daty/czasu.



1 WYŁĄCZ ZASILANIE

Wyłącz zasilanie urządzenia, a następnie wyjmij źródło zasilania (akumulator, zasilacz/ladowarka sieciowa, itd...)

2 WYJMIJ OPRAWKĘ BATERII

Wysuń oprawkę baterii.

3 WŁÓŻ BATERIĘ DO OPRAWKI

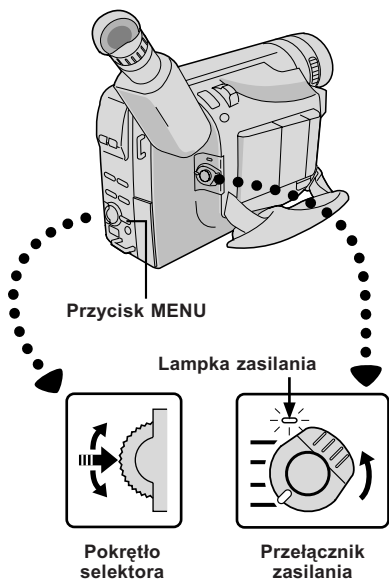
Włóż baterię do oprawki upewniając się, że znak "+" pozostaje widoczny.

4 WSUŃ Z POWROTEM OPRAWKĘ

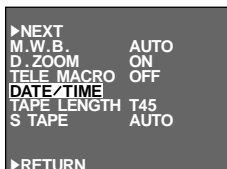
Wsuń podstawę do szczeliny, aż usłyszysz kliknięcie.

UWAGI:

- Informacje dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z bateriami litowymi zamieszczono w rozdziale "ŚRODKI OSTROŻNOŚCI" (☞ str. 2).
- Aby uniknąć upuszczenia baterii illub oprawki baterii, w czasie zakładania lwyjmowania baterii, połóż kamerę uchwytym do góry jak pokazano na ilustracji.



Wyświetlacz

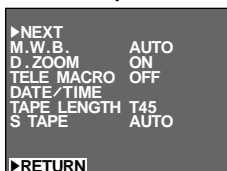


Ekran menu



Menu DATE/TIME (daty/czasu)

Wskazania 24-godz.



Ustawianie daty/czasu

1 WEJDŹ DE EKRANU MENU

Ustaw pokrętko zasilania na "PRO.", a następnie przyciśnij **MENU**.

- Zapala się lampka zasilania.

2 WYBIERZ FUNKCJĘ

Obracając pokrętko selektora ustaw pasek podświetlania na "DATE/TIME", a następnie przyciśnij pokrętko. Pojawia się menu DATE/TIME.

- Jeżeli chcesz powrócić do poprzedniego ustawienia daty i czasu, ustaw pasek podświetlający na "EXIT" obracając pokrętko selektora, a następnie pokrętko przyciśnij i przejdź do kroku 6.
- Jeżeli chcesz ustawić jedynie czas nie zmieniając daty, przejdź do kroku 4.

3 USTAW DATĘ

Obracając pokrętko selektora podświetli pożądaną pozycję, a następnie przyciśnij pokrętko. Kiedy wybrana pozycja zacznie pulsować, obracaj pokrętko, aż pojawi się prawidłowe ustawienie, a następnie przyciśnij pokrętko. Ustawienie przestaje pulsować.

- Powtarzaj powyższą procedurę, aż uzyskasz wymagane ustawienia daty ("YEAR" (Rok), "MONTH" (Miesiąc), "DAY" (Dzień)).

4 USTAW CZAS

Obracając pokrętko ustaw pasek podświetlający na "TIME" (Czas) i przyciśnij pokrętko. Kiedy ustawianie godziny zacznie pulsować, obracaj pokrętko, aż pojawi się prawidłowe ustawienie, a następnie przyciśnij pokrętko. Kiedy ustawienie godziny przestanie pulsować natomiast zacznie pulsować ustawianie minut, obracaj pokrętko, aż pojawi się prawidłowe ustawienie, a następnie przyciśnij pokrętko. Ustawienie minut przestaje pulsować.

5 URUCHOM DZIAŁANIE ZEGARA

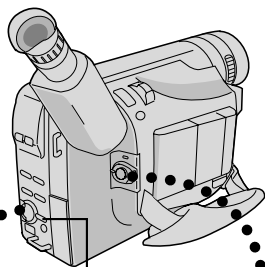
Kiedy żadne z tych ustawień nie pulsuje (YEAR, MONTH, DAY, TIME), obracaj pokrętko, aby ustawić pasek podświetlający na "EXIT", a następnie przyciśnij pokrętko. Ponownie pojawia się ekran menu z podświetlonym napisem "RETURN".

6 ZAMKNIJ EKRAN MENU

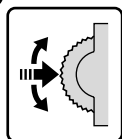
Przyciśnij pokrętko selektora.

UWAGA:

Aby wyświetlić datę i czas w wizjerze lub na ekranie podłączonego telewizora, patrz "Wstawianie daty/czasu" (☞ str. 20).

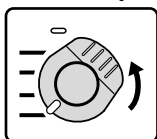


Przycisk MENU



Pokrętko selektora

Wizjer

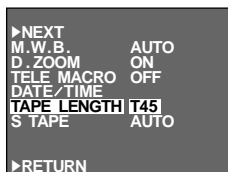


Przełącznik zasilania



T45 - Wskaźnik długości taśmy

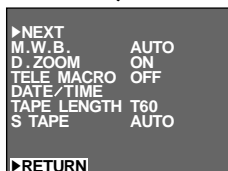
Wyświetlacz



Ekran menu



Menu ustawiania długości taśmy (TAPE LENGTH)



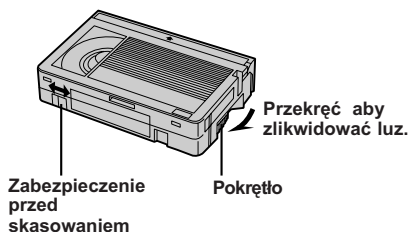
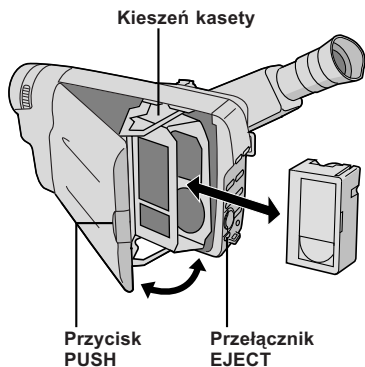
Ustawianie długości taśmy

Ustaw długość taśmy zgodnie z rodzajem używanej kasy.

- 1 WEJDŹ DO EKRANU MENU**
Ustaw najpierw przełącznik zasilania na "PRO ". Przyciśnij **MENU**.
- 2 WYBIERZ FUNKCJĘ**
Obracając pokrętko selektora ustaw pasek podświetlający na "TAPE LENGHT" ("Długość taśmy"), a następnie przyciśnij pokrętko. Pojawia się menu ustawiania długości taśmy (TAPE LENGHT).
- 3 USTAW DŁUGOŚĆ TAŚMY**
Obracając pokrętko selektora ustaw pasek podświetlający na prawidłowe ustawienie. T30 = 30 minut czasu nagrywania, T45 = 45 minut a T60 = 60 minut.
 - Jeżeli chcesz powrócić do poprzedniego ustawienia długości taśmy, obracając pokrętko selektora ustaw pasek podświetlający na "EXIT".
- 4 ZAMKNIJ EKRAN MENU**
Przyciśnij pokrętko selektora. Pojawia się ekran menu z podświetlonym napisem "RETURN". Przyciśnij ponownie pokrętko, aby zamknąć ekran menu.

UWAGA:

Długość taśmy pozostałej do nagrywania (→ str. 13) wyświetlona w wizjerze jest prawidłowa jedynie przy wprowadzeniu prawidłowej długości taśmy.



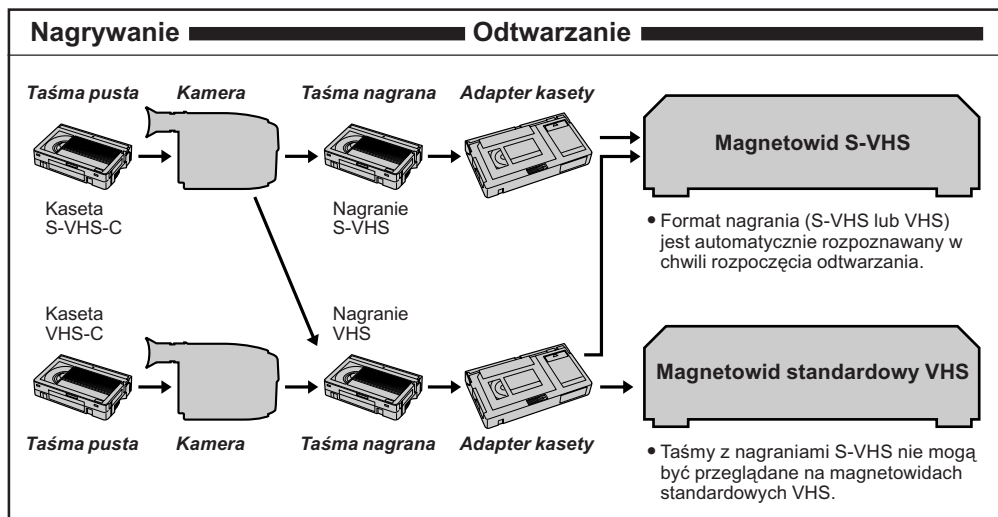
Wkładanie/wyjmowanie kasety

- 1 OTWÓRZ KIESZEŃ KASETY**
Przesuń **EJECT** do chwili otworzenia kieszeni kasety. Nie otwieraj jej na siłę.
- 2 WŁÓŻ/WYJMIJ KASETĘ**
Naklejka ma być skierowana na zewnątrz.
- 3 ZAMKNIJ KIESZEŃ KASETY**
Naciśnij **PUSH**, po czym sprawdź, czy kieszeń jest zamknięta i zatrzaśnięta.

UWAGI:

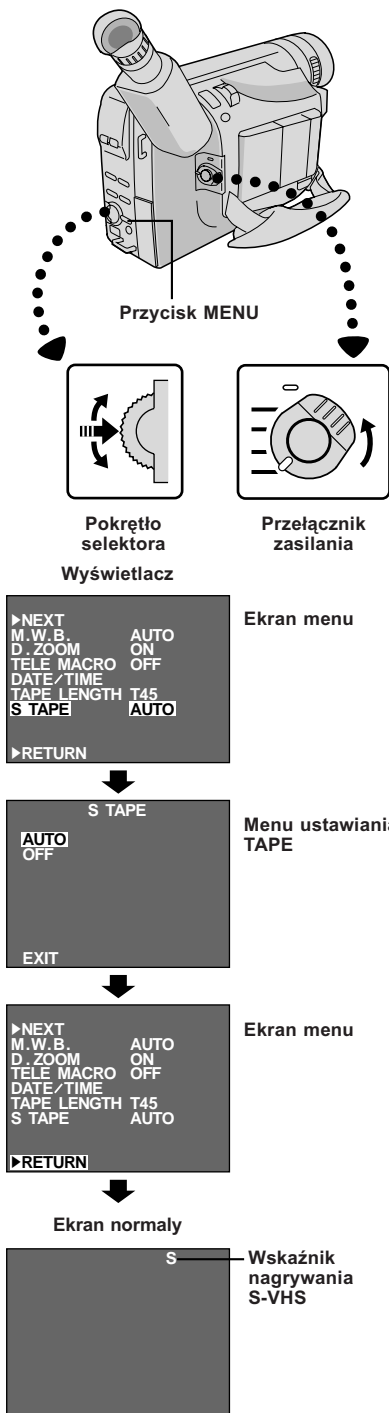
- *Kieszonka kasety daje się otworzyć tylko przy podłączonym źródle zasilania.*
- *Przed włożeniem kasety upewnij się, że taśma nie jest luźna. Jeżeli jest ona luźna, przekręć pokrętko na kasecie w kierunku strzałki, aby zlikwidować luz taśmy.*
- *Upewnij się, że płytka zabezpieczająca kasetę przed nagrywaniem jest w pozycji umożliwiającej nagrywanie. Niektóre kasety mają usuwalne płytki zabezpieczające. Jeżeli płytka została usunięta, zakryj otwór taśm samoprzylepną.*
- *Nie można otworzyć kieszeni z kasetą kiedy kamera jest w trybie nagrywania.*

Kompatybilność pomiędzy S-VHS i VHS



Ustawianie formatu nagrywania

Ustaw format nagrywania zgodnie z formatem używanej taśmy lub typem nagrania jakiego chcesz dokonać. Dzięki ustawieniom menu możliwe jest nagrywanie w formacie VHS na taśmach S-VHS.



1 WEJDŹ DO EKRANU MENU

Najpierw ustaw przełącznik zasilania na "PRO". Przyciśnij **MENU**.

2 WYBIERZ FUNKCJĘ

Obracając pokrętko selektora ustaw pasek podświetlenia na "S TAPE", a następnie przyciśnij pokrętko. Pojawia się menu ustawiania S TAPE.

3 USTAW FORMAT NAGRYWANIA

Obracaj pokrętko selektora, aby ustawić jeden z dwóch parametrów, a następnie przyciśnij pokrętko. Pasek podświetlenia przesunie się na "EXIT" (Opuść).

AUTO : Umożliwia nagranie w formacie VHS na kasecie VHS, natomiast w formacie S-VHS na kasecie S-VHS.

OFF : Umożliwia nagranie w formacie VHS na kasecie S-VHS.

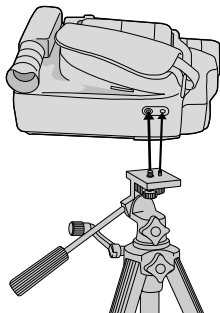
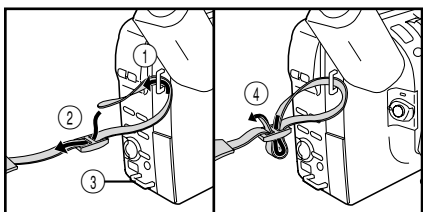
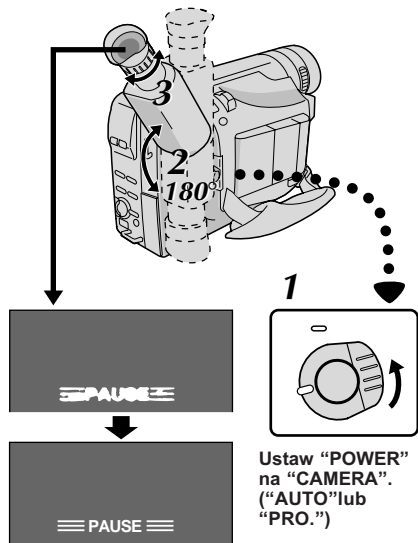
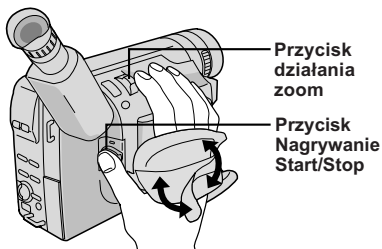
4 ZAMKNIJ EKRAN MENU

Przyciśnij pokrętko selektora. Ponownie pojawi się ekran menu z paskiem podświetlenia ustawionym na "RETURN". Przyciśnij pokrętko selektora ponownie, aby zamknąć ekran menu.

• Podczas nagrywania w formacie S-VHS, wyświetlony jest znak "S".

UWAGI:

- Jeżeli format nagrywania zostanie przełączony w trakcie nagrywania, odtwarzany obraz zostanie rozmazany w punkcie przełączenia.
- Taśmy nagrane w formacie S-VHS mogą być odtworzone nie tylko w tej kamerze, ale również w magnetowidzie Super VHS oraz w magnetowidach wyposażonych w funkcję SQPB (odtwarzanie w przybliżonym formacie S-VHS).
— Jeżeli taśmy nagrane w formacie S-VHS odtwarzane są w magnetowidzie wyposażonym w funkcję SQPB (odtwarzanie w przybliżonym formacie S-VHS), nie jest dostępna jakość obrazu S-VHS.
- Taśmy nagrane w formacie S-VHS nie mogą być odtworzone poprawnie w normalnym magnetowidzie VHS.



Regulacja uchwytu

- 1 ROZLUŃNIJ UCHWYT**
Pociągnij za pasek Velcro.
- 2 WŁÓŻ RĘKĘ**
Włóż prawą rękę i złap uchwyt.
- 3 NAREGULUJ PASEK**
Wyreguluj pasek tak, aby kciuk i palce z łatwością obsługiwali przycisk start/stop nagrywania oraz przycisk działania zoom. Następnie zablokuj pasek Velcro.

Nastawianie parametrów wizjera

- 1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA**
Ustaw włącznik zasilania w pozycji CAMERA ("AUTO" lub "PRO.").
- 2 USTAW WIZJER**
Ustaw ręcznie wizjer tak, by uzyskać jak najlepszą widoczność (zob. ilustrację z lewej strony).
- 3 USTAW DIOPTER**
Przekręć pokrętło regulacji dioptra, aby wyostrzyć wyświetlenia w wizjerze.

Podpinanie paska naramiennego

- 1 PODEPNIJ PASEK**
Postępując zgodnie z ilustracją po lewej przewlec pasek przez górne oczko (1), następnie zagnij i przewlec przez klamrę (2). Powtórz postępowanie podpinając drugi koniec paska do drugiego oczka (3) upewniając się, aby pasek nie został skręcony.
- 2 WYREGULUJ DŁUGOŚĆ**
Wyreguluj długość jak pokazano na ilustracji po lewej (4).

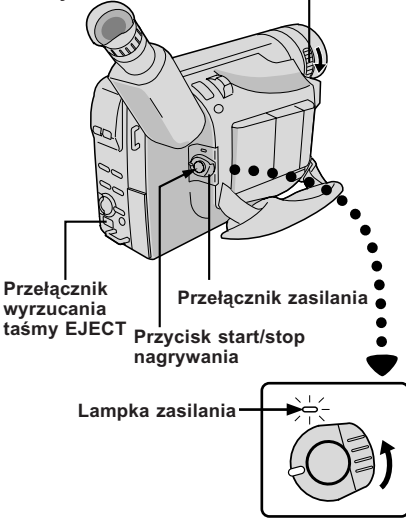
Zakładanie statywu

- 1 ZORIENTUJ I DOKRĘĆ ŚRUBĘ**
Zorientuj śrubę oraz bolec statywu z otworami na dole kamery, a następnie dokręć śrubę.

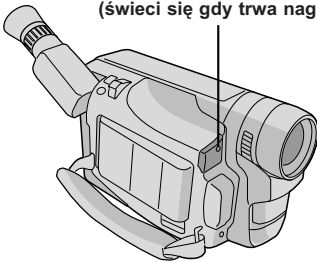
OSTRZEŻENIE:

W przypadku używania trójnogu, otwórz i całkowicie wyciągnij jego nogi, co ustabilizuje kamerę. Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia wskutek wyrwania, nie stosuj zbyt małego trójnogu.

Pierścień otwierania/zamykania osłony obiektywu LENS COVER



Kontrolka nagrywania (świeci się gdy trwa nagrywanie)



UWAGA:

Czynności wymienione poniżej powinny już być przez Ciebie wykonane. Jeżeli nie, wykonaj je przed przejściem do kolejnego etapu.

- Zasilanie (☞ str. 4)
- Ustawianie długości taśmy (☞ str. 8)
- Ustawianie formatu nagrywania (☞ str. 10)
- Regulacja uchwyty (☞ str. 11)
- Regulacja wizjera (☞ str. 11)

1 WŁÓŻ KASETĘ

Przesuń **EJECT**, aby otworzyć kieszeń kasety, po czym włóż kasetę naklejką skierowaną na zewnątrz. Naciśnij **PUSH** i sprawdź, czy kieszeń jest zamknięta i zatrzaśnięta.

2 URUCHOM TRYB GOTOWOŚCI DO NAGRYWANIA

Obróć pierścień zamykania/otwierania osłony obiektywu **LENS COVER**, aby otworzyć osłonę, a następnie ustaw przełącznik zasilania na "CAMERA" ("AUTO" lub "PRO.").

- Lampka kontrolna zasilania zapala się i kamera wchodzi w tryb gotowości do nagrywania.
- Scena, na którą niekierowana jest kamera pojawia się w ukanie wizjera z nałożonym napisem "PAUSE" (Pauza).

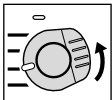
3 ROZPOCZNIJ FILMOWANIE

Przyciśnij przycisk start/stop nagrywania.

- "REC" pojawia się w wizjerze kiedy odbywa się nagrywanie.

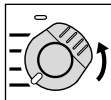
Pozycja przełącznika zasilania

W zależności od wybranego ustawienia przełącznika zasilania, dostępne są następujące funkcje:



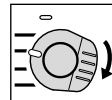
AUTO
(Tryb automatyczny):

Umożliwia nagrywanie BEZ efektów specjalnych i odrębnego regulowania. Stosowany do nagrań standardowych.



PRO.
(Tryb PRO.):

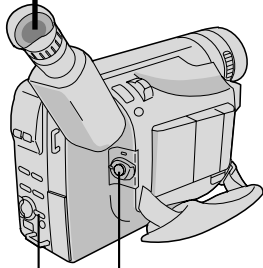
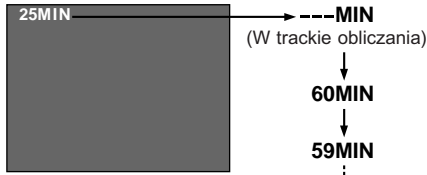
Umożliwia ustawienie różnorodnych funkcji nagrywania za pomocą menu. Korzystaj z tego trybu dla uzyskania nagrań bardziej kreatywnych niż nagrywanie w trybie automatycznym.



POWER OFF:
(Wylączony)

Umożliwia wyłączenie kamery.

Indyktor czasu pozostałego do końca taśmy



Przycisk start/stop nagrywania

Przycisk wyświetlacza DISPLAY

---MIN

(W trakcie obliczania)

60MIN

59MIN

3MIN

2MIN
(Miganie)

1MIN
(Miganie)

0MIN
(Miganie)

4 ZATRZYMAJ FILMOWANIE

Naciśnij ponownie przycisk **RECORDING START/STOP** aby zatrzymać nagrywanie.

- Kamera powróci do trybu oczekiwania na nagrywanie.

UWAGI:

- Kieszeń kasety daje się otworzyć tylko przy podłączonym źródle zasilania.
- Po przesunięciu **EJECT**, kieszeń kasety może otworzyć się z opóźnieniem. Nie otwieraj jej na siłę.
- Długość taśmy pozostałej do nagrywania wyświetla się jak pokazano jedynie w wizjerze.
- Wyświetlona długość pozostałej taśmy podana jest w przybliżeniu.
- Czas wymagany do obliczenia pozostałej długości taśmy i dokładność tego obliczenia mogą różnić się w zależności od typu użytej taśmy.
- Czas pozostały do nagrywania jest prawidłowy tylko wtedy gdy została wybrana właściwa długość taśmy (☞ str. 8).
- "TAPE END" pojawia się, kiedy taśma dobiega do jej końca, po czym zasilanie wyłącza się automatycznie, jeżeli kamera pozostawiona jest w tym stanie przez 5 minut. "TAPE END" pojawia się również po włożeniu kasety, której taśma dobiegła końca.
- Jeśli videokamera pozostawiona zostanie w trybie gotowości do nagrywania (Record-standby) przez 5 minut bez poruszenia zoomu ani wykonania żadnej innej czynności, zasilanie wyłączy się automatycznie. Aby włączyć videokamerę przesuń przełącznik zasilania na "POWER OFF" a następnie ponownie na "CAMERA".
- Jeżeli przycisk Recording Start/Stop zostanie naciśnięty po trwającym co najmniej 5 minut stanie Record-Standby, nagrywanie może nie rozpocząć się natychmiast.
- Jeżeli nagrywasz kasetę od środka (jak wówczas, gdy podczas nagrywania taśma zostaje wyjęta i ponownie wstawiona), w celu znalezienia obszaru ostatniego nagrania bez skasowania jakiegokolwiek jego części, skorzystaj z funkcji Retake (☞ str. 15)
- Ostrzeżenie LENS COVER miga przez około 5 sekund po włączeniu kamery gdy osłona jest zamknięta.
- Aby wyłączyć lampkę sygnalizacyjną podczas nagrywania, patrz str. 22 i 24.

NAGRYWANIE

Wskazania na w wizjerze

Przyciśnij przycisk **DISPLAY**, aby na wyświetlaczu kamery wyświetliły się/zniknęły następujące wskazania: ostrzeżenie dotyczące kasety, długość pozostałej taśmy, wskaźnik poziomu naładowania akumulatora oraz wskaźnik długości taśmy (☞ str. 50).

1 PRZYCIŚNIJ PRZYCIŚNIK WYŚWIETLACZA

Przyciśnij przycisk **DISPLAY** przez ponad 1 sekundę, aby wskazania zniknęły.

Przyciśnij przycisk ponownie przez ponad 1 sekundę, aby wskazania ponownie pojawiły się.

UWAGA:

Nawet jeżeli znikną wskazania, zaświeca się i pulsuje długość pozostałej taśmy kiedy dochodzi ona do końca, oraz zaświeca się i pulsuje wskaźnik naładowania akumulatora kiedy jest on bliski wyczerpania.

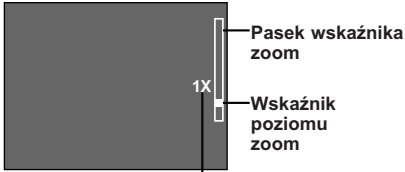
Najazd (zoom-in)



Odjazd (zoom-out)



Wyświetlacz

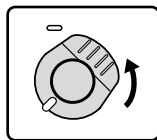
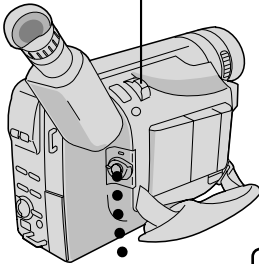


Pasek wskaźnika zoom

Wskaźnik poziomu zoom

Przybliżony współczynnik zoom

Przycisk działania zoom



Przełącznik zasilania

FUNKCJA: Zooming**CEL:**

Realizacja efektów zbliżenia (najazdu) i oddalania (odjazdu), albo natychmiastowa zmiana powiększenia obrazu.

Cyfrowe obwody zwiększają maksymalne powiększenie, jakie umożliwia zoom optyczny. System ten jest nazywany "zoom cyfrowy".

CZYNNOŚĆ:**Najazd (zoom-in)**

Naciśnij przycisk działania zoom w kierunku "T".

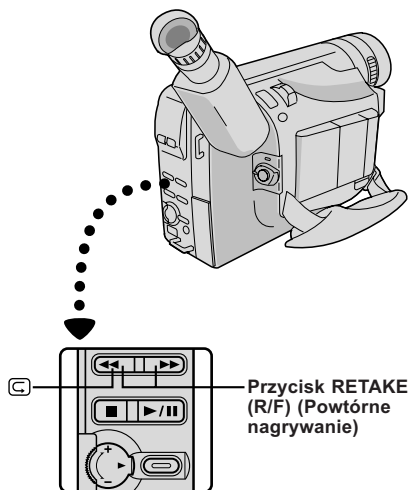
Odjazd (zoom-out)

Naciśnij przycisk działania zoom w kierunku "W".

■ Im szybciej naciskasz przycisk, tym szybciej działa zoom.

UWAGI:

- Podczas zoomingu nastawianie ostrości może się okazać niestabilne. W tym przypadku ustaw zoom podczas gotowości do nagrywania, zamknij nastawianie ostrości korzystając z ręcznego nastawiania ostrości (☞ str. 27) i wtedy stosuj najeżdżanie w trybie nagrywania.
- Wskaźnik poziomy zoom (■) przesuwają się podczas powiększania. Gdy wskaźnik poziomy zoom dojdzie do góry paska, całe powiększenie od tego punktu uzyskuje się wskutek przetwarzania cyfrowego.
- Podczas powiększania cyfrowego może uciepnieć jakość obrazu. Aby wyłączyć cyfrowy zoom, ustaw w menu ekranu (☞ str. 23) "D.ZOOM" w pozycji "OFF".



FUNKCJA: Szybki przegląd

CEL:

Sprawdzenie końca ostatniego nagrania.

CZYNNOŚĆ:

- 1) Naciśnij i szybko zwolnij "ⓐ" w trybie Record-Standby.
 - Taśma zostanie przewinięta przez około 2 sekundy, następnie odtworzona automatycznie, po czym zostanie spauzowana w trybie oczekiwania na nagrywanie - możesz teraz filmować.

UWAGA:

Zniekształcenia mogą pojawić się na początku odtwarzania, co jest zjawiskiem normalnym.

FUNKCJA: Ponowne nagrywanie

CEL:

Ponowne nagrywanie określonych segmentów.

CZYNNOŚĆ:

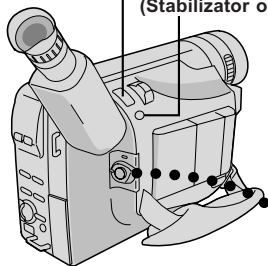
- 1) Upewnij się, czy kamera jest w trybie oczekiwania na nagrywanie.
- 2) Naciśnij przycisk **RETAKE**, aby przejść do punktu rozpoczęcia nowego filmowania. Naciśnięcie "F" powoduje przewijanie taśmy do przodu, natomiast naciśnięcie "R" w kierunku przeciwnym.
- 3) Aby rozpocząć nagrywanie, naciśnij przycisk rozpoczęcia/zatrzymania (start/stop) nagrywania.

UWAGA:

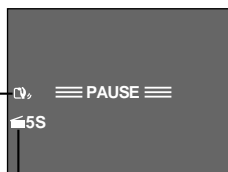
W czasie powtórnego nagrywania (Retake) mogą pojawić się zakłócenia a obraz może stać się monochromatyczny lub przyciemniony. Nie jest to usterka.

Przycisk 5 SEC. REC. (5-sek. nagrywanie)

Przycisk P. STABILIZER
(Stabilizator obrazu)

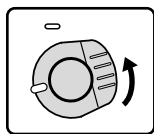


Wyświetlacz



Wskaźnik 5-sek. nagrywania

Wskaźnik stabilizatora obrazu



Przełącznik zasilania

FUNKCJA: Stabilizator obrazu

CEL:

Aby skompensować niestabilność obrazu wywołaną przez drżenie kamery, szczególnie przy wielkich powiększeniach:

CZYNNOŚĆ:

1) Naciśnij "P.STABILIZER"; pojawi się wskaźnik "Q",

■ Aby wyłączyć stabilizator obrazu, naciśnij znowu "P.STABILIZER". Wskaźnik zniknie.

UWAGI:

- Dokładna stabilizacja może nie być możliwa, jeżeli drgania ręki są nadmierne, a także w poniższych warunkach:
 - Gdy filmuje się obiekt z poziomymi i pionowymi pasami.
 - Gdy filmuje się ciemne lub przymglone obiekty.
 - Gdy filmuje się obiekty na zbyt oświetlonym tle.
 - Gdy filmuje się sceny ruchu w różnych kierunkach.
 - Gdy filmuje się sceny na mało kontrastowym tle.
- Gdy filmujesz po zamontowaniu kamery na statywie, wyłącz stabilizator obrazu.
- Wskaźnik "Q" pulsuje, gdy nie jest możliwe użycie stabilizatora obrazu.

FUNKCJA: 5 Sec. Rec (5-sek. nagrywanie)

CEL:

Aby sfilmować scenę przez 5 sek., umożliwiającą szybkie przejścia z jednej sceny do drugiej jak w programach telewizyjnych.

CZYNNOŚĆ:

1) W trybie gotowości do nagrywania, przyciśnij 5 SEC. REC. Pojawia się "5S" i tryb 5-sek. nagrywania zostaje uaktywniony.

2) Przyciśnij przycisk start/stop nagrywania. Rozpoczyna się nagrywanie i trwa przez 5 sek, po czym kamera automatycznie wchodzi w tryb gotowości do nagrywania.

■ Aby skasować funkcją 5-sek. nagrywania, przyciśnij ponownie przycisk 5SEC. REC, tak aby znikł napis "5S".

UWAGA:

Nie jest możliwe uaktywnienie trybu ściemniania/roletka (→ str. 17) przez przyciśnięcie przycisku 5SEC. REC.

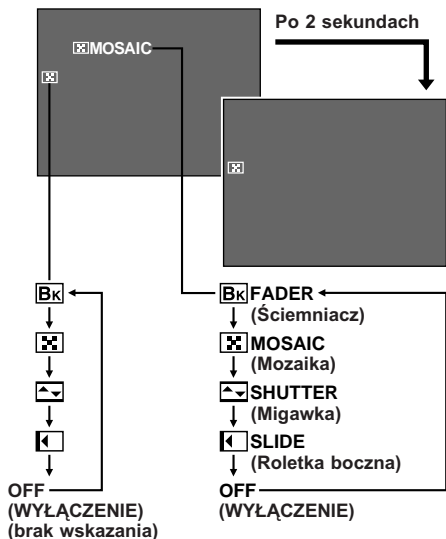
(NP.: Ściemnianie)

Ściemnianie



Rozjaśnianie

Wyświetlacz



Ściemnianie/roletka

Te efekty umożliwiają wykonanie stylowych przejść z jednej sceny do drugiej. Rozjaśnianie lub otwieranie roletki umieszcza się na początku, a ściemnianie lub zamykanie roletki w końcu nagrywania albo przy przechodzeniu w stan gotowości do nagrywania.

1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA

Ustaw przełącznik zasilania na "PRO".

2 WŁĄCZ TRYB OCZEKIWANIA ŚCIEMNIANIA LUB ROLETKI

Naciśnij przycisk **EFFECT** przechodząc przez cykl trybów jak przedstawiono na rysunku po lewej stronie. Gdy pojawi się potrzebny tryb, zostaje on już automatycznie wybrany i zarezerwowany.

- Nazwa wybranego trybu oraz jego zobrazowanie są wyświetlane przez około 2 sekundy. Wówczas znika nazwa a pozostaje jedynie zobrazowanie.

3 POCZĄTEK LUB KONIEC NAGRYWANIA

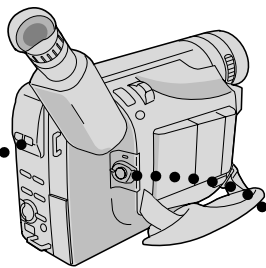
Aby uruchomić ściemnianie/rozaśnianie, czy rozwijanie/zwijanie roletki, naciśnij przycisk rozpoczęcia lub zakończenia nagrywania (Recording Start/Stop).

4 SKASOWANIE TRYBU OCZEKIWANIA ŚCIEMNIANIA LUB ROLETKI

Naciskaj **EFFECT** tyle razy aż pojawi się napis "OFF".

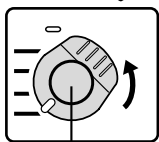
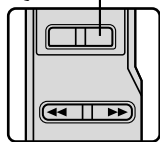
- Napis "OFF" jest wyświetlany przez około 2 sekundy i tryb oczekiwania ściemniania lub roletki zostaje skasowany.

NAGRYWANIE



Przycisk **EFFECT**

Przełącznik zasilania



Przycisk rozpoczęcia lub zakończenia nagrywania.

Bk FADER (Ściemnianie)

Ściemnia do ciemnego ekranu i rozjaśnia do jasnego.

MOSAIC (Ściemniacz mozaikowy)

Stopniowo przekształca obraz we wzór mozaikowy lub przywraca obraz z mozaiki.

SHUTTER (Roletka migawkowa)

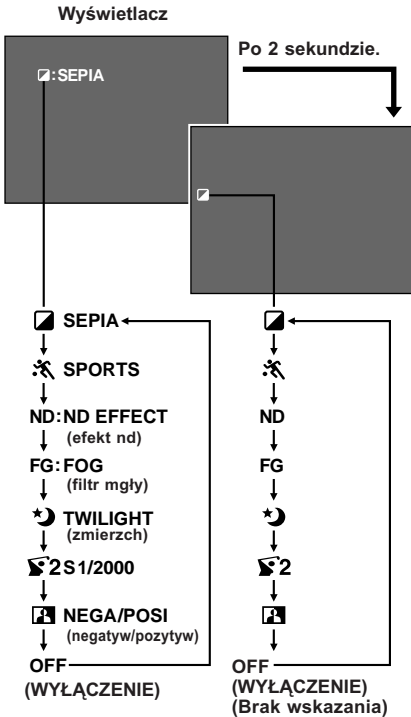
Od góry i od dołu nasuwa się ciemny ekran zamykając się jak migawka, albo nowy obraz rozsuwa ciemny ekran pionowo poczynając od środka.

SLIDE (Roletka boczna)

Boczny ekran nasuwa się od strony lewej przykrywając obraz stopniowo, albo nowy obraz nasuwa się od strony prawej do lewej.

UWAGI:

- Przyciśnięcie i przytrzymanie wciśniętego przycisku start/stop nagrywania umożliwia wprowadzenie urozmaicenia w trwanie obrazu podczas działania ściemniacza i roletki.
- Obraz zabarwia się nieznacznie na czerwono, kiedy stosujesz ściemnianie/roletkę jednocześnie z trybem Sepia (→ str. 19).
- Przy uaktywnionym trybie elektronicznego filtra mgły (→ str. 19) obraz rozjaśniany jest do białego obrazu.



Program AE z efektami specjalnymi

Aby uruchomić dowolny z różnorodnych efektów filmowania wystarczy przycisnąć P.AE.

1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA

Ustaw przełącznik zasilania na "PRO."

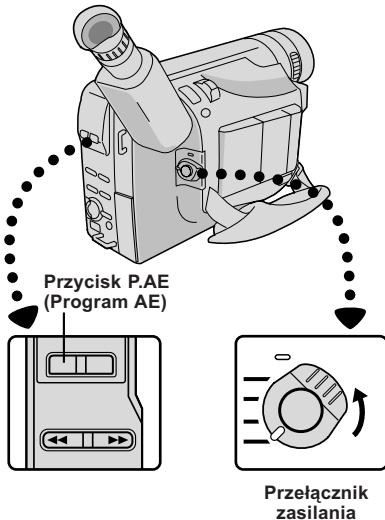
2 WYBIERZ TRYB

Przyciśnij P.AE, aby przejść przez wszystkie tryby jak pokazano po lewej.

- Nazwa wybranego trybu i jego wskaźnik są wyświetlane przez około 2 sekundę. Następnie nazwa znika, pozostaje tylko wskaźnik. Funkcja jest aktywna.

UWAGI:

- Można uaktywnić jedynie jeden efekt na raz.
- Gdy stosujesz ściemnienie/roletkę (☀ str. 17) w trybie Sepia, ekran lekko poczerwienieje.
- Obraz staje się lekko zaciemniony w trybie migawki o dużej prędkości. Funkcji tej używaj w dobrze oświetlonych miejscach.
- W trybie "Migawka o dużej prędkości" lub "Sport", kolor obrazu może ulec zniekształceniu, jeżeli filmowany obiekt oświetlany jest ze źródła światła typu przemiennego wyładowywania, jak np. fluorescencyjne lub rtęciowe.



Wyświetlacz

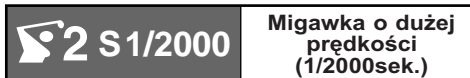
Tryb

**Sepia**

Filmowany obraz nagrywany jest w monochromatycznym odcieniu sepia (ciemnobrunatnym), co daje efekt starego filmu. Używaj razem z funkcją Wide (→ str. 23), aby uzyskać autentyczny efekt klasycznego filmu panoramicznego.

Wyświetlacz

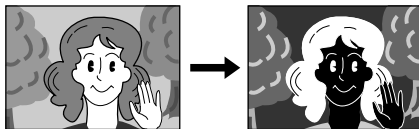
Tryb

**Migawka o dużej prędkości (1/2000sek.)**

Pozwala na ujęcie jeszcze szybszych scen niż w trybie Sport.

**Nega/Posi (Negatyw/Pozytyw)**

Kolory obrazu zostają odwrócone.



Tryb NEGA POSI

ND:ND EFFECT**Efekt ND****Efekt ND**

Czarna mgła zaciemnia obraz, tak jakby filter ND był w użyciu. Pomaga to neutralizować efekt odbijania się światła od przedmiotów.

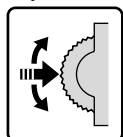
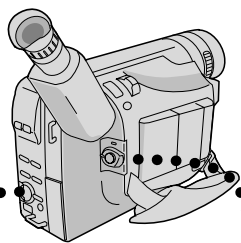
FG:FOG**Filter elektronicznej mgły****Filter elektronicznej mgły**

Powoduje zamglenie obrazu na białą, tak jakby zewnętrzny filter mgły był założony na obiektyw. Obraz staje się delikatniejszy i uzyskuje "fantazyjny" wygląd.

 **TWILIGHT****Półmrok****Twilight (Półmrok)**

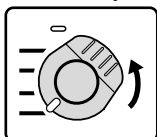
Sceneria zmierzchu, brzasku, ognie sztuczne, itd. wyglądają bardziej naturalnie i dramatycznie. Po wybraniu trybu Twilight następuje:

- Automagiczne sterowanie wzmocnienia (Auto gain control) jest wyłączane.
- Balans bieli (White Balance) jest ustawiany na "☀" (tryb słonecznego dnia), może jednak zostać manualnie zmieniony na inny (→ str. 28).
- Auto Focus jest dostępny tylko w zakresie od 10 m do nieskończoności. Aby ustawić ostrość w przypadku, gdy odległość obiektu od kamery jest mniejsza od 10 m, należy użyć manualnego zaostrowania (→ str. 27)

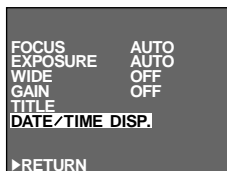


Pokręto selektora

Wyświetlacz



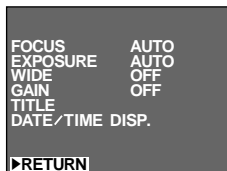
Przełącznik zasilania



Ekran menu



Menu DATE/TIME DISP.



AUTO DATE ←
(automatyczne rejestrowanie daty)
↓
25. 12. 99
↓ (DATE) (data)
22: 50: 00
↓ (TIME) (czas)
25. 12. 99 22: 50: 00
↓ (DATE&TIME) (data & czas)
OFF
(Brak wskazania)

Wstawianie daty/czasu

Funkcja ta umożliwi wyświetlanie daty i czasu w wizjerze lub na podłączonym monitorze kolorowym, jak również rejestrowanie ich w trybie ręcznym lub automatycznym.

- 1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA**
Ustaw przełącznik zasilania na "PRO."
- 2 WEJDŹ DO EKRANU MENU**
Przeciśnij pokrętkę selektora, aby wyświetlić ekran menu.
- 3 WEJDŹ DO MENU "DATE/TIME DISP."**
Przesuń pasek podświetlający na "DATE/TIME DISP." obracając pokrętkę selektora przy ustawieniu w trybie gotowości do nagrywania. Następnie przeciśnij pokrętkę, aby wyświetlić menu DATE/TIME DISP.
- 4 WYBIERZ POŻĄDANY TRYB**
Przesuń pasek podświetlający na wybrany tryb obracając pokrętkę selektora, a następnie przeciśnij pokrętkę. Wybrany tryb jest uaktywniony.
 - Powinna być już dokonana procedura ustawiania daty i czasu (☞ str. 7). Jeżeli nie, najpierw ją wykonaj.
- 5 ZAMKNIJ EKRAN MENU**
Ekran menu pojawia się ponownie i podświetlony jest napis "RETURN". Naciśnij więc pokrętkę selektora, aby zamknąć ekran menu.

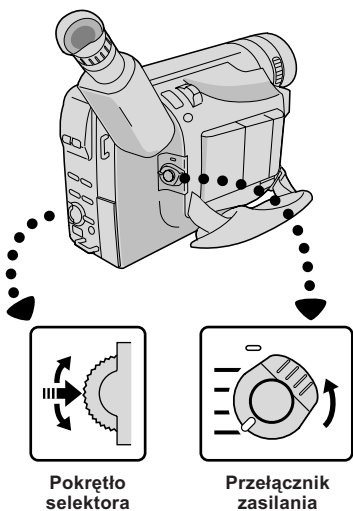
UWAGI:

WYŚWIETLACZ

- Może zostać nagrane dowolne wybrane zobrazowanie.
- Jeżeli nie chcesz zarejestrować wskazań wyświetlacza, wybierz tryb OFF przed przystąpieniem do filmowania.

AUTOMATYCZNE NAGRYWANIE DATY

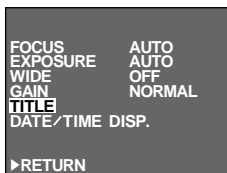
- Twoja kamera automatycznie zapisuje datę przez 5 sekund po zainicjowaniu nagrywania w następujących sytuacjach:
 - Po zmianie daty.
 - Po załadunku kasety.
 - Po wybraniu trybu automatycznego rejestrowania daty poprzez obracanie pokrętki selektora.
- W tym trybie, zobrazowanie daty zostaje zastąpione przez napis "AUTO DATE", który jednak nie jest zapisywany.



Pokrętko selektora

Przełącznik zasilania

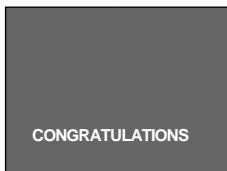
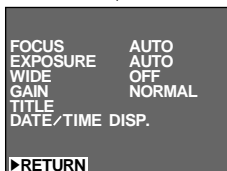
Wyświetlacz



Ekran menu



Menu TITLE (Tytuł)

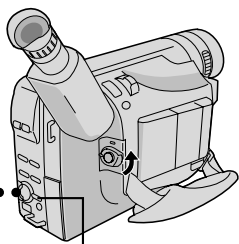
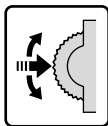


Błyskawiczne tytuły

Kamera ma osiem tytułów ułożonych w pamięci. Możesz nałożyć któryś z nich na poprzednio zapamiętany tytuł jak pokazano na ilustracji po lewej stronie.

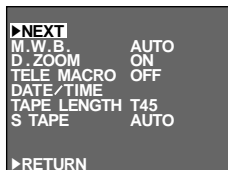
- 1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA**
Ustaw przełącznik zasilania na "PRO."
- 2 WEJDŹ DO EKRANU MENU**
Przyciśnij pokrętko selektora, aby wyświetlić ekran menu.
- 3 WEJDŹ DO MENU "TITLE"**
Przesuń pasek podświetlający na "TITLE" (Tytuł) obracając pokrętko selektora przy ustawieniu w trybie gotowości do nagrywania. Następnie przyciśnij pokrętko, aby wyświetlić menu TITLE.
- 4 WYBIERZ POŻĄDANY TRYB**
Przesuń pasek podświetlający na wybrany tryb obracając pokrętko selektora, a następnie przyciśnij pokrętko. Wybrany tryb jest uaktywniony.
 - Jeżeli chcesz, aby wskazania tytułu znikły, przyciśnij "OFF".
- 5 ZAMKNIJ EKRAN MENU**
Ekran menu pojawia się ponownie i podświetlony jest napis "RETURN". Naciśnij więc pokrętko selektora, aby zamknąć ekran menu.

Pokrętko selektora

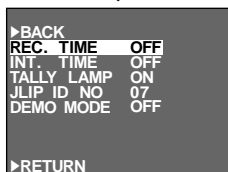


Przycisk MENU

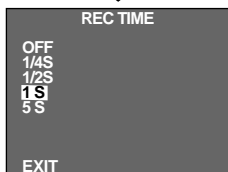
Wyświetlacz
(np. Ekran menu dostępny poprzez przycisk MENU)



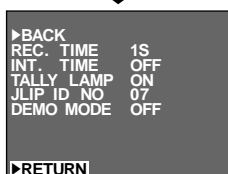
Ekran menu 1



Ekran menu 2



Menu ustawiana
(np. REC TIME)



Ekran normaly



Wykorzystanie menu dla precyzyjnego dostrajania

Ta kamera została wyposażona w łatwy do stosowania system menu ekranowego, który ułatwia wykonanie w wielu bardziej precyzyjnych ustawień kamery wideo.

1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA

Ustaw przełącznik zasilania na "PRO."

2 WEJDŹ DO EKRANU MENU

Dostęp do menu zależy od wybranej funkcji.

Jeżeli wybierasz funkcję z "Ekran menu dostępny poprzez pokrętko selektora" opisaną na str. 23...

... przyciśnij pokrętko selektora. Pojawia się ekran menu.

Jeżeli wybierasz funkcję z "Ekran menu dostępny poprzez przycisk MENU" opisaną na str. 23 i 24...

... przyciśnij przycisk MENU. Pojawia się ekran menu.

3 WYBIERZ FUNKCJĘ

Obracając pokrętko selektora ustaw pasek podświetlający na wybraną funkcję.

- Aby przejść z ekranu menu 1 do ekranu menu 2, ustaw pokrętko selektora na "NEXT", a następnie przyciśnij pokrętko. Aby powrócić z ekranu menu 2 do ekranu menu 1, ustaw pokrętko selektora na "BACK" i przyciśnij pokrętko.

- Jeżeli na ekranie menu nie można znaleźć pożądanego ustawienia, ustaw pasek podświetlający na "RETURN", a następnie przejdź do kroku 6.

4 DOKONAJ USTAWIENI

Przyciśnij pokrętko selektora. Procedura ustawiania zależy od wybranej funkcji.

Jeżeli wybierasz "FOCUS" (Ostrość), "EXPOSURE" (Ekspozycja), "TITLE" (Tytuł), "DATE/TIME DISP." (Wyświetlanie daty/czasu) lub "DATE/TIME" (Data/czas)...

..... patrz odpowiednie strony (OSTROŚĆ: str. 26,27, EKSPOZYCJA:

str. 25, TYTUŁ: str. 21, WYŚWIETLANIE DATY/CZASU:

str. 20, DATA/CZAS: str. 7).

Jeżeli wybierasz "WIDE" (Szerokoekranowy), "D.ZOOM" (Zoom cyfrowy), "TELE MACRO" (Teleobiektyw) lub "DEMO MODE" (Tryb pokazowy)...

..... parametr wybranej funkcji zaczyna pulsować. Obracaj pokrętko selektora, aż ukaże się pożądaný parametr. Przejdź do kroku 5.

Jeżeli wybierasz "J-LIP ID. NO."...

..... przyciśnij pokrętko selektora, tak aby numer pulsował, a następnie obracaj pokrętko, aż ukaże się pożądaný numer, i pokrętko przyciśnij. Obracaj pokrętko selektora, aby ustawić pasek podświetlający na "EXIT".

Jeżeli wybierasz dowolną inną funkcję...

..... obracaj pokrętko selektora, aby ustawić pasek podświetlający na pożądané ustawienie.

- Jeżeli chcesz powrócić do poprzedniego ustawienia, obracaj pokrętko selektora, aby ustawić pasek podświetlający na "EXIT".

5 ZAKOŃCZ USTAWIANIE

Przyciśnij pokrętko selektora. Ponownie pojawia się ekran menu, na którym podświetlony jest "RETURN".

6 ZAMKNIJ EKRAN MENU

Przyciśnij pokrętko selektora. Pojawia się normalny ekran.

UWAGA:

W trybie nagrywania nie jest dostępna żadna funkcja menu za wyjątkiem "FOCUS" (Ostrość) oraz "EXPOSURE" (Ekspozycja).




OBJAŚNIENIA EKRANU MENU

Ekran menu dostępny poprzez pokrętko selektora

FOCUS (Ostrość)	AUTO (Automatycznie)	Automatyczne korygowanie ostrości
	MANU (Ręcznie)	Umożliwia ręczne korygowanie ostrości (☞ str. 26, 27)
EXPOSURE (Ekspozycja)	AUTO (Automatycznie)	Automatyczne korygowanie ekspozycji (ekspozycja, naświetlenie).
	MANU (Ręcznie)	Umożliwia ręczne korygowanie ekspozycji (☞ str. 25)
WIDE (Szerokoekranowy)	OFF (Wyłączony)	Nie wyświetlają się czarne pasy.
	ON (Włączony)	Umożliwia wyświetlanie czarnych pasów na górze i na dole ekranu, aby oddać efekt "szerokiego ekranu" niczym w kinie.
GAIN (Wzmocnienie)	NORMAL (Normalny)	Aby nagrać obiekt w ciemnym otoczeniu, znacznie lepiej jest filmować obraz mniej ziarnisty chociaż obiekt staje się nieznacznie przyciemniony.
	OFF (Wyłączony)	Umożliwia filmowanie ciemnych scen bez regulowania jaskrawości obrazu.
TITLE (Tytuł)	Umożliwia nałożenie jednego ze wstępnie zapisanych tytułów (☞ str. 21).	
DATE/TIME DISP. (Wyświetlanie daty/czasu)	Powoduje wyświetlenie ustawień daty/czasu w kamerze lub na podłączonym monitorze (☞ str. 20).	

Ekran menu dostępny poprzez przycisk MENU

Ekran menu nie jest dostępny w trakcie filmowania.

M.W.B. (Ręczne balansowanie bieli)	AUTO	Automatyczny system temperatury koloru, w który wyposażono kamerę wyczuwa temperaturę koloru oświetlenia otoczenia w celu automatycznej regulacji balansu bieli. Jednakże, dokładna regulacja koloru nie jest możliwa w następujących warunkach: <ul style="list-style-type: none"> • Gdy filmowany obiekt posiada różne odcienie tego samego koloru. • Gdy w plenerze filmuje się obiekty o przewadze czerwieni i brązu. W takiej sytuacji, skorzystaj z wbudowanych do kamery filtrów przeznaczonych do regulacji balansu bieli (☞ str. 28, 29).
	 : FINE	
	 : CLOUD	
	 : HALOGEN	
	MWB	
D. ZOOM (Zoom cyfrowy)	ON (Włączony)	Umożliwia skorzystanie z cyfrowego zoom. Dzięki cyfrowemu przetwarzaniu oraz przybliżaniu obrazów, możliwe jest powiększanie z 16-krotnego (limit zoom optycznego) do maksymalnie 50-krotnego przy powiększeniu cyfrowym.
	OFF (Wyłączony)	Zoom cyfrowy nie jest dostępny. Działa jedynie zoom optyczny (Maksymalne powiększenie 16x). Kiedy zostanie ustawiony w pozycji "OFF" w trakcie działania zoom cyfrowego, powiększenie przechodzi na 16x.
TELE MACRO (Teleobiektyw)	OFF (Wyłączony)	Zazwyczaj odległość od obiektu, na który ustawia się ostrość zależy od powiększania (zoom). Jeżeli dystans od obiektu wynosi ponad 1 m, obiektyw wychodzi poza zakres regulacji ostrości przy maksymalnym ustawieniu telefoto. Przy ustawieniu na "ON", możesz filmować w pełnym zakresie obiekty znajdujące się w odległości około 60 cm. <ul style="list-style-type: none"> • W zależności od pozycji zoom, obiektyw może wyjść poza zasięg ostrości.
	ON (Włączony)	

 : Ustawienie fabryczne

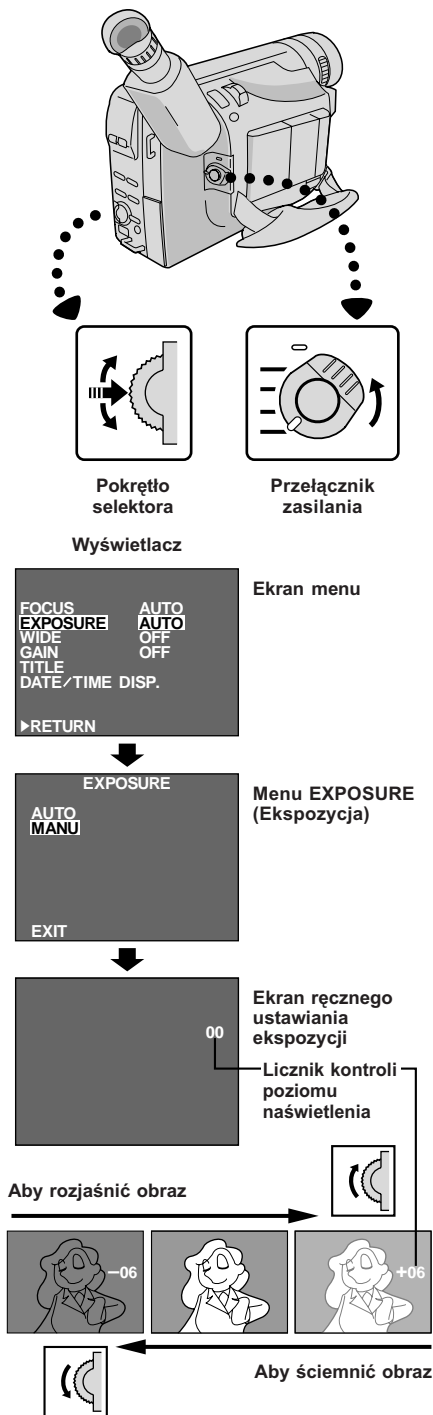
Ekran menu dostępny poprzez przycisk MENU (cd.)

DATE/TIME	Umożliwia ustawienie aktualnej daty i czasu (☞ str. 7).	
TAPE LENGTH	Umożliwia ustawienie długości taśmy w zależności od taśmy używanej (☞ str. 8).	
STAPE	OFF	Przy ustawieniu na "OFF", możliwe jest nagrywanie w formacie VHS na kasecie S-VHS (☞ str. 10).
	AUTO	
REC TIME (Czas nagrywania)	To rozwiązanie umożliwia ustawienie parametrów dla animacji i zapisywania upływu czasu (☞ str. 31).	
INT. TIME	To rozwiązanie umożliwia ustawienie parametrów dla samowyzwalacza programatora (☞ str. 30) oraz zapisywania upływu czasu (☞ str. 30, 31).	
TALLY LAMP (Lampa sygnalizacyjna)	OFF	Lampa sygnalizacyjnego zapala się po rozpoczęciu filmowania.
	ON	Lampa sygnalizacyjna jest wyłączona przez cały czas.
JLIP ID NO.	Ten numer jest niezbędny dla podłączenia do takiego urządzenia jak komputer osobisty wyposażony w końcówkę J (JLIP). Numery zmieniają się w zakresie od 01 do 99. Fabrycznie ustawiono numer 07.	
DEMO MODE	OFF	Automatyczna demonstracja nie funkcjonuje.
	ON	<p>Demonstrowane są pewne funkcje takie jak ściemnianie/roletka, itp. Gdy tryb "DEMO MODE" jest ustawiony na "ON", a ekran Menu jest zamknięty, demonstracja rozpoczyna się.</p> <p>UWAGI:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Jeżeli płytką ochrony przed wymazaniem na taśmie aładowanej do kamery pozwala na nagrywanie, demonstracja nie jest możliwa. ● Wyłączenie kamery lub wstawienie taśmy, której płytką ochrony przed wymazaniem pozwala na nagrywanie, "DEMO MODE" zostaje automatycznie przełączony na "OFF" (wyłączony). ● Podczas demonstracji wszystkie funkcje za wyjątkiem przybliżania (zoom) są zablokowane

☐ : Ustawienie fabryczne

Regulacja ekspozycji

To rozwiązanie automatycznie reguluje przesłone w celu uzyskania najlepszej możliwej jakości obrazu, lecz możesz ją zastąpić i wykonać regulację ręcznie.



1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA

Ustaw przełącznik zasilania na "PRO."

2 WEJDŹ DO EKRANU MENU

Przyciśnij pokrętkę selektora, aby wyświetlić ekran menu.

3 WEJDŹ DO MENU "EXPOSURE"

Obracając pokrętkę selektora ustaw pasek podświetlający na "EXPOSURE" (Ekspozycja), a następnie przyciśnij pokrętkę.

4 WEJDŹ DO RĘCZNEJ REGULACJI EKSPOZYCJI

Obracając pokrętkę selektora ustaw pasek podświetlający na "MANU", a następnie przyciśnij pokrętkę. Pojawia się napis "00" (licznik poziomu regulacji ekspozycji).

5 WYREGULUJ EKSPOZYCJĘ

Aby rozjaśnić obraz...

.... obracaj pokrętkę selektora w górę. Licznik poziomu regulacji ekspozycji wzrasta (maksimum +06).

Przejdź do kroku 6.

Aby przyciemnić obraz...

.... obracaj pokrętkę selektora w dół. Licznik poziomu regulacji ekspozycji maleje (maksimum -06).

Przejdź do kroku 6.

6 ZAKOŃCZ REGULOWANIE EKSPOZYCJI ZAKOŃCZ REGULOWANIE EKSPOZYCJI

Przyciśnij pokrętkę selektora. Ponownie pojawia się ekran menu, na którym podświetlony jest "RETURN".

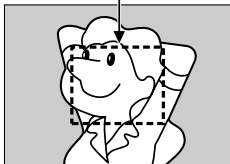
7 ZAMKNIJ EKRAN MENU

Przyciśnij pokrętkę selektora. Znika ekran menu i pojawia się licznik poziomu regulacji ekspozycji, aby wskazać, że ustawianie jest zakończone.

UWAGI:

- Aby powrócić do ustawień fabrycznych, wybierz "AUTO" w kroku 4.
- W celu ponownego wyregulowania ekspozycji, powtórz procedurę od kroku 2.

Obszar detekcji ostrości



Nastawianie ostrości

OSTROŚĆ AUTOMATYCZNA

Kamera ta zaopatrzona jest w pełnozakresowy system AF (automatycznego nastawiania ostrości) pozwalający na ciągłe filmowanie z bliska do nieskończoności. Jednakże w niektórych sytuacjach, wymienionych poniżej, ostrość może być niekompletna (w tych przypadkach nastaw ostrość ręcznie):

- Jeżeli dwa obiekty pokrywają się w tej samej scenie.
 - Przy słabym oświetleniu*.
 - Jeżeli dany obiekt jest bezkontrastowy (bez różnicy między jasnością i ciemnością), jak np. płaska, jednokolorowa ściana czy bezchmurne, błękitne niebo*.
 - Kiedy ciemny obiekt jest ledwie widoczny w wizjerze.*
 - Jeżeli dana scena zawiera krótkie wzory lub identyczne wzory, które są regularnie powtarzane.
 - Jeżeli w filmowanym otoczeniu widoczne są smugi światła słonecznego lub odbicia od powierzchni wody.
 - Jeśli filmujesz otoczenie na tle z silnym kontrastem.
- * Pojawia się ostrzeżenie o niskim kontraście "▲▲".

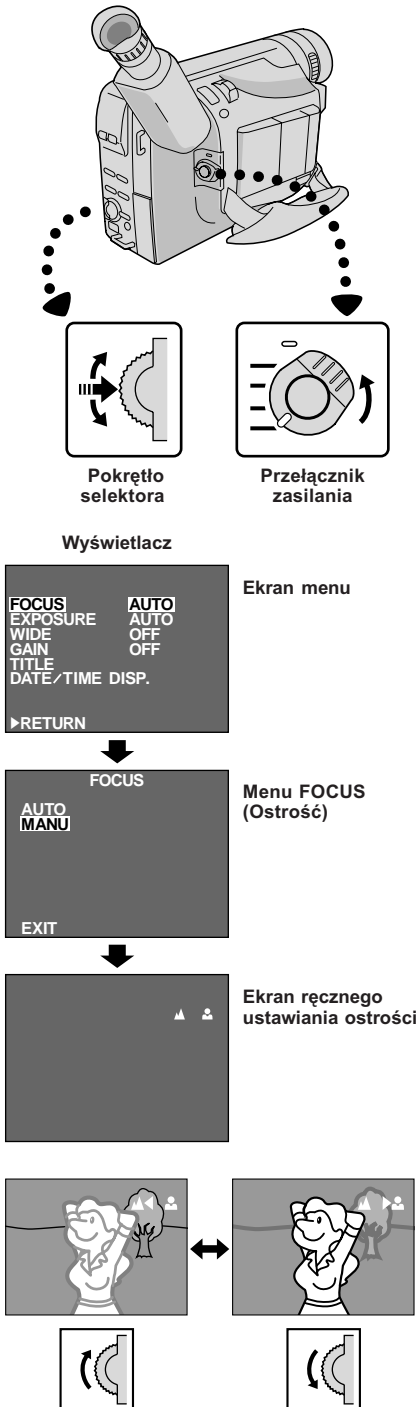
UWAGI:

- *Jeżeli obiektyw kamery jest zabrudzony lub zaparowany, dokładne nastawienie ostrości jest niemożliwe. Utrzymuj obiektyw w czystości, wycierając go miękką ściereczką w razie jego zabrudzenia. W przypadku zaparowania obiektywu, wytrzyj go miękką ściereczką lub poczekaj, aż para ulotni się w sposób naturalny.*
- *W przypadku filmowania obiektów znajdujących się blisko obiektywu, najpierw użyj zoomu do ich oddalenia (☞ str. 14). Jeżeli zoom ustawiony jest na przybliżanie w trybie automatycznego ustawiania ostrości, kamera ta może automatycznie oddalić w zależności od odległości pomiędzy kamerą a filmowanym obiektem. Gdy działa funkcja Tele Macro (☞ str. 23) automatyczne oddalenie filmowanego obiektu nie jest możliwe.*

OSTROŚĆ RĘCZNA

UWAGA:

Z pewnością dokonałeś już niezbędnych korekt wizjera (☞ str. 11). Jeżeli nie zrobiłeś tego, wykonaj je zanim przejdziesz do następnych kroków.

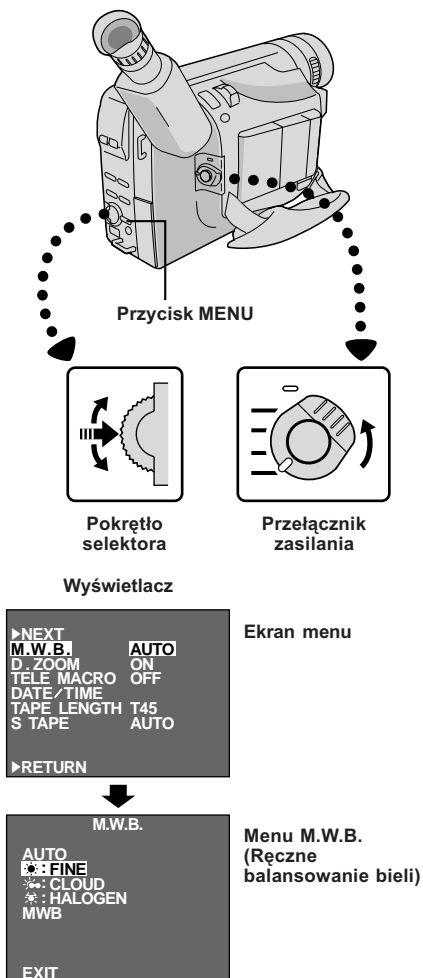


- 1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA**
Ustaw przełącznik zasilania na "PRO".
- 2 WEJDŹ DO EKRANU MENU**
Przyciśnij pokrętko selektora, aby wyświetlić ekran menu.
- 3 WEJDŹ DO MENU "FOCUS"**
Obracając pokrętko selektora ustaw pasek podświetlający na "FOCUS" (Ostrość), a następnie przyciśnij pokrętko.
- 4 WEJDŹ DO RĘCZNEJ REGULACJI OSTROŚCI**
Obracając pokrętko selektora ustaw pasek podświetlający na "MANU", a następnie przyciśnij pokrętko. Pojawia się napis "▲" oraz "●". Ostrość unieruchomiona jest w tym punkcie.
- 5 WYREGULUJ OSTROŚĆ**
Dla obiektów bliskich...
... obracaj pokrętko selektora w górę. Znak "◀" pojawia się i pulsuje.
Przejdź do kroku 6.
Dla obiektów oddalonych...
... obracaj pokrętko selektora w dół. Znak "▶" pojawia się i pulsuje.
Przejdź do kroku 6.
- 6 ZAKOŃCZ REGULOWANIE OSTROŚCI**
Przyciśnij pokrętko selektora. Ponownie pojawia się ekran menu, na którym podświetlony jest "RETURN".
- 7 ZAMKNIJ EKRAN MENU**
Przyciśnij pokrętko selektora. Znika ekran menu i pojawia "▲●●", aby wskazać, że ustawianie ostrości jest zakończone.

NAGRYWANIE

UWAGI:

- Aby powrócić do automatycznego ustawiania ostrości, wybierz w kroku 4 "AUTO".
- W celu ponownienia ręcznej regulacji ostrości powtórz procedurę od kroku 2.
- Gdy używasz trybu ręcznej regulacji ostrości upewnij się czy ustawiłeś obiektyw na maksymalne położenie telefoto. Jeżeli ustawiłeś obiektyw na pewien obiekt w położeniu szerokokątnym nie będzie możliwe osiągnięcie ostrych obrazów podczas zoomingu ponieważ pełna głębia ostrości jest zmniejszona przy dłuższych ogniskowych.
- Gdy poziom ostrości nie może być skorygowany ani dalej ani bliżej, zacznie pulsować znak "▲" lub "●".



Regulacja balansu bielei

Pojęcie to oznacza korygowanie kolorów w zależności od oświetlenia. Jeżeli prawidłowo jest wyważony balans bielei, wszystkie inne kolory zostaną właściwie odtworzone. Równowaga bielei jest zazwyczaj regulowana automatycznie. Jednak bardziej zaawansowani operatorzy kamery wideo preferują kontrolowanie tej czynności ręcznie i osiągają bardziej profesjonalne odtworzenie kolorów/odcieni.

1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA

Ustaw przełącznik zasilania na "PRO".

2 WEJDŹ DO EKRANU MENU

Przyciśnij przycisk **MENU**. Pojawia się ekran menu.

3 WEJDŹ DO REGULACJI BALANSU BIELEI

Obracając pokrętko selektora ustaw pasek podświetlający na "M.W.B.", a następnie przyciśnij pokrętko. Ekran menu znika i pojawia się menu "M.W.B." (Ręczne balansowanie bielei)

4 USTAW PARAMETRY FUNKCJI

Obracając pokrętko selektora ustaw pasek podświetlający na żądaną pozycję balansu bielei.

"AUTO"

Balans bielei regulowany jest automatycznie. Jest to pozycja ustawiona fabrycznie.

"☀ : FINE"

Podczas filmowania w plenerze w słoneczny dzień.

"☁ : CLOUD"

Podczas filmowania w plenerze w pochmurny dzień.

"💡 : HALOGEN"

Podczas filmowania przy oświetleniu lampą wideo lub innym tego typu oświetleniu.

"MWB"

Podczas filmowania obiektu z wyregulowanym balansowaniem bielei na ten obiekt (☞ str. 29).

5 ZAMKNIJ EKRAN MENU

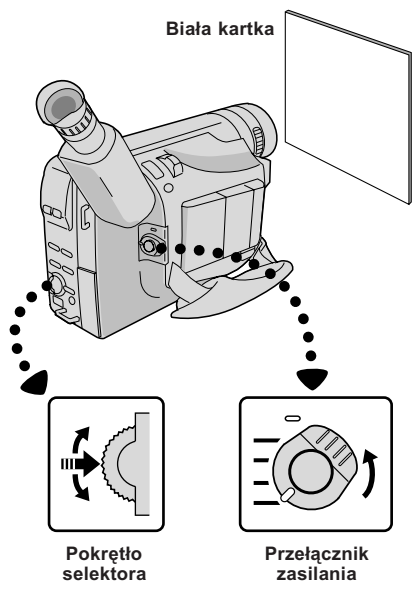
Przyciśnij pokrętko selektora. Pojawia się ponownie ekran menu z podświetlonym "RETURN". Przyciśnij raz jeszcze pokrętko selektora, aby ekran menu zamknąć.

Aby powrócić do automatycznego balansowania bielei...

.... wybierz "AUTO" w kroku 4. Lub ustaw przełącznik zasilania na "AUTO".

UWAGA:

Nie jest możliwe balansowanie bielei przy uaktywnionej funkcji Sepia (☞ str. 19).

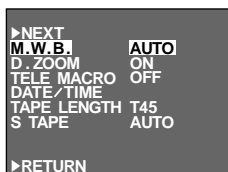


Biała kartka

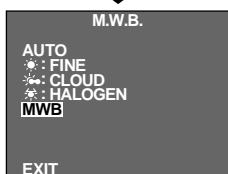
Pokrętko selektora

Przełącznik zasilania

Wyświetlacz



Ekran menu



Menu M.W.B. (Ręczne balansowanie bielei)

Ręczne balansowanie bielei

Kiedy kamera działa w trybie PRO., dokonaj ręcznego balansowania bielei przy filmowaniu w różnych warunkach oświetlenia.

- 1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA**
 Wykonaj kroki od 1 do 4 z rozdziału o balansowaniu bielei (☞ str. 28), a następnie wybierz "MWB".
- 2 USTAW RĘCZNIE BALANS BIELEI**
 Umieść białą kartkę papieru przed obiektem. Wyreguluj samodzielnie zoom lub pozycję, tak aby biała kartka wypełniła ekran.
- 3 WPROWADŹ DO PAMIĘCI USTAWIENIE**
 Przyciskaj pokrętko selektora, aż napis "MWB" zacznie pulsować.
 - Kiedy ustawienie jest zakończone, napis "MWB" przestaje pulsować, i ponownie pojawia się ekran menu, na którym podświetlony jest "RETURN".
- 4 ZAMKNIJ EKРАН MENU**
 Przyciśnij raz jeszcze pokrętko selektora, aby ekran menu zamknąć.

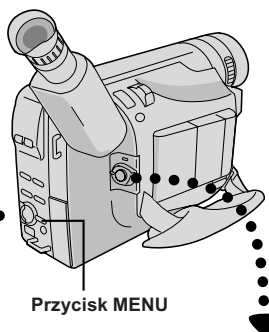
NAGRYWANIE

Aby zmienić zabarwienie w celu nagrywania...

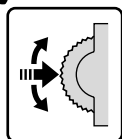
.... w kroku 2, wymień białą kartkę na kolorową. Balans bielei wyregulowany zostaje w oparciu o kolor, poprzez zmiany zabarwienia. Czerwona kartka - ciemnozielony; niebieska kartka - pomarańczowy; żółta kartka - purpurowy.

UWAGI:

- W kroku 2, w pewnych okolicznościach mogą wystąpić trudności z ostrością przy zastosowaniu białej kartki papieru. W takim przypadku, wyreguluj ostrość ręcznie (☞ str. 27).
- W pomieszczeniach, obiekt może być filmowany przy różnego rodzaju oświetleniu (naturalne, fluorescencyjne, światło świec, itd...). Ponieważ temperatura koloru zmienia się w zależności od źródła światła, zabarwienie obiektu zmieniać się będzie w zależności od ustawienia balansu bielei. Skorzystaj z funkcji balans bielei dla uzyskania bardziej naturalnego efektu.
- Po wyregulowaniu balansu bielei w czasie ręcznej operacji balansowania, ustawienie zostaje zachowane w pamięci nawet po wyłączeniu zasilania czy wyjęciu akumulatora zasilającego.

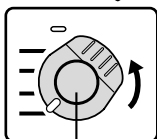


Przycisk MENU

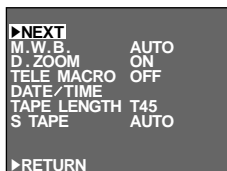


Pokrętko selektora

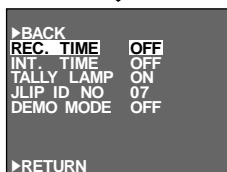
Wyświetlacz



Przycisk start/stop nagrywania



Ekran menu 1



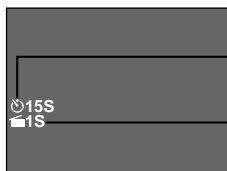
Ekran menu 2



Menu INT.TIME



Menu REC TIME



Wskaźnik INT.TIME

Wskaźnik REC TIME

Wskazania INT.TIME oraz REC TIME na normalnym ekranie

Samowyzwalacz

Możesz ustawiać opóźnienie pomiędzy naciśnięciem przycisku rozpoczęcia/zakończenia (Start/Stop) nagrywania, a rzeczywistym rozpoczęciem nagrywania. Jeżeli ustawisz stabilnie kamerę, ty (lub osoba obsługująca kamerę) możesz wejść na scenę przed rozpoczęciem nagrywania.

UWAGA:

Przed przystąpieniem do poniższych czynności, upewnij się, że przełącznik zasilania jest w pozycji "PRO", natomiast kamera znajduje się w gotowości do nagrywania.

1 WEJDŹ DO EKRANU MENU

Przyciśnij MENU.

2 WEJDŹ DO MENU "INT.TIME"

Obracając pokrętko selektora ustaw pasek podświetlający na "NEXT" w ekranie menu 1 i przyciśnij pokrętko, aby wyświetlić ekran menu 2. Następnie przesunij pasek podświetlający na "INT.TIME" (Interwał czasu) i przyciśnij pokrętko.

3 USTAW INTERWAŁ CZASU

Obracając pokrętko selektora ustaw pasek podświetlający na żądany czas, a następnie przyciśnij pokrętko. Pojawia się ponownie ekran menu, na którym podświetlony jest "RETURN".

4 ZAMKNIJ EKRAN MENU

Przyciśnij pokrętko selektora.

5 ROZPOCZNIJ OPÓŹNIONE NAGRYWANIE

Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia (Start/Stop) nagrywania. Po upływie zadanego okresu czasu, nagrywanie rozpoczyna się automatycznie.

W celu skasowania ustawienia samowyzwalacza...

... zanim rozpocznie się nagrywanie naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia (Start/Stop) nagrywania. Zostanie wyświetlony napis "≡PAUSE≡". Przetaw "INT. TIME" na ekranie Menu na "OFF" (wyłączony).

Animacja

Nadaj scenom lub obiektom stacjonarnym efekt pozornego ruchu. Funkcja ta pozwala wykonać serie krótkotrwałych ujęć tego samego obiektu, minimalnie różniących się między sobą.

UWAGA:

Przed przystąpieniem do poniższych czynności, upewnij się, że:

- *Przełącznik zasilania ustawiony jest na PRO.*
- *Kamera jest w trybie gotowości do nagrywania.*

1 WEJDŹ DO EKRANU MENU

Przyciśnij **MENU**.

2 USTAW CZAS NAGRYWANIA

Obracając pokrętko selektora, umieść pasek podświetlający na "NEXT" w menu ekranu 1, a następnie pokrętko przyciśnij, aby wyświetlić ekran menu 2. Wówczas, przesunij pasek podświetlający na "REC TIME" i przyciśnij pokrętko. Pojawia się menu REC TIME (Czas nagrywania). Obracając pokrętko zasilania, umieść pasek podświetlający na żądany czas, i przyciśnij pokrętko. Ponownie pojawia się ekran menu z podświetlonym "RETURN". Przyciśnij raz jeszcze pokrętko selektora, aby zamknąć ekran menu.

3 ROZPOCZNIJ NAGRYWANIE

Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia (Start/Stop) nagrywania po ustawieniu ostrości na filmowany obiekt. Nagrywanie zatrzymuje się automatycznie po upływie wybranego okresu czasu.

4 WYKONAJ SERIE FILMÓW

Powtarzaj krok 3 dla wymaganej ilości filmów.

5 ZWOLNIJ TRYB ANIMACJI

Na ekranie Menu przestaw na "OFF" (wyłącz) "REC TIME".

UWAGI:

- *Dla uzyskania jak najlepszych efektów, upewnij się że kamera jest ustawiona stabilnie przed wykonaniem Animacji lub Przerwanego Nagrywania.*
- *Ściemnienie/rozjaśnienie czy zwijanie/rozwijanie roletki nie może być wykonywane podczas filmowania animacji czy filmowania z wyzwalaczem czasowym.*
- *Przed przeprowadzeniem dalszych operacji po Animacji lub Przerwanym Nagrywaniu, upewnij się, że funkcje te zostały wyłączone.*
- *Funkcje samowyzwalacza, animacji i odstępu czasu (Time-Lapse) zostaną skasowane gdy zasilanie zostanie wyłączone lub kasetą wyrzucona (ejected).*

Przerwane Nagrywanie

Możesz nagrywać sekwencyjnie w ustawionych odstępach czasowych. Pozostawiając kamerę zamierzoną na określony obiekt, możesz rejestrować subtelne zmiany w długim okresie czasu.

UWAGA:

Przed przystąpieniem do poniższych czynności, upewnij się, że:

- *Przełącznik zasilania ustawiony jest na PRO.*
- *Kamera jest w trybie gotowości do nagrywania.*

1 WEJDŹ DO EKRANU MENU

Przyciśnij **MENU**.

2 USTAW ODSTĘP CZASU POMIĘDZY UJĘCIAMI

Obracając pokrętko selektora, umieść pasek podświetlający na "NEXT" w menu ekranu 1, a następnie pokrętko przyciśnij, aby wyświetlić ekran menu 2. Wówczas, przesunij pasek podświetlający na "INT. TIME" i przyciśnij pokrętko. Pojawia się menu INT. TIME (Interwał czasu). Obracając pokrętko zasilania, umieść pasek podświetlający na żądany czas, i przyciśnij pokrętko. Ponownie pojawia się ekran menu.

3 USTAW CZAS NAGRYWANIA

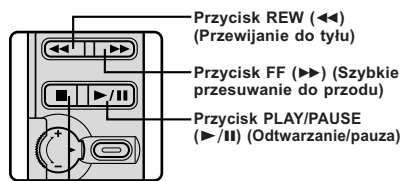
Obracając pokrętko selektora, umieść pasek podświetlający na "REC TIME" i przyciśnij pokrętko. Pojawia się menu REC TIME (Czas nagrywania). Obracając pokrętko zasilania, umieść pasek podświetlający na żądany czas, i przyciśnij pokrętko. Ponownie pojawia się ekran menu z podświetlonym "RETURN". Przyciśnij raz jeszcze pokrętko selektora, aby zamknąć ekran menu.

4 ROZPOCZĘCIE NAGRYWANIA PO UPŁYWIE CZASU

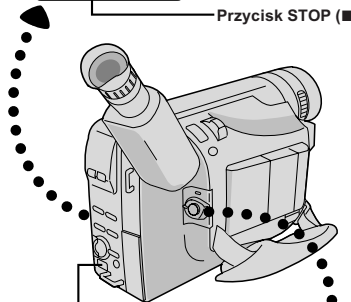
Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia (start/stop) nagrywania. Na zmianę zaczną występować nagrywanie i upływ czasu.

5 OPUSZCZENIE TRYBU UPŁYWU CZASU

Aby opuścić tryb, gdy wyświetlany jest napis "≡PAUSE≡", ustaw "REC TIME" oraz "INT. TIME" na ekranie Menu na "OFF" (wyłączony). Aby ten tryb opuścić, gdy nie jest wyświetlany napis "≡PAUSE≡", ani "REC" naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia (start/stop) nagrywania. Gdy pojawi się napis "≡PAUSE≡", ustaw "REC TIME" oraz "INT.TIME" na ekranie Menu na "OFF" (wyłączony).

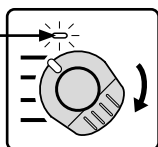


Przycisk STOP (■)



Przełącznik wyrzucania taśmy EJECT

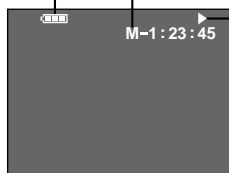
Lampka zasilania



Przełącznik zasilania

Wskaźnik poziomu mocy akumulatora

Licznik taśmy



Wskazania wizjera

Wskaźnik przesuwania taśmy

▶ : Odtwarzanie

▶▶ : Przewijanie do przodu / Wyszukiwanie do przodu

◀◀ : Przewijanie do tyłu / Wyszukiwanie do tyłu

|| : Pauza

1 WŁÓŻ KASETĘ

Przesuń **EJECT** aby otworzyć kieszeń kasety, po czym włóż kasetę etykietą do zewnątrz. Naciśnij **PUSH**, aby zapewnić zamknięcie i zablokowanie kieszeni.

2 WYBIERZ TRYB

Ustaw przełącznik zasilania na "PLAY". Zapala się lampka zasilania.

3 ROZPOCZNIJ ODTWARZANIE

Naciśnij **PLAY/PAUSE** (▶/||). Pojawia się obraz playbacku.

4 ZATRZYMAJ ODTWARZANIE

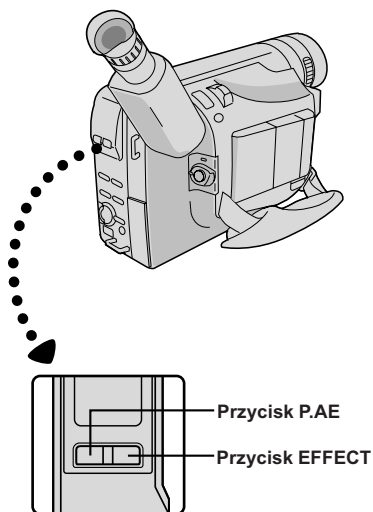
Naciśnij **STOP** (■).

Przewiń taśmę w tył lub w przód

Kiedy taśma jest zatrzymana (w trybie stop), naciśnij **REW** (◀◀), aby przewijać taśmę w tył, a **FF** (▶▶), aby przewijać ją w przód.

UWAGA:

- Kamera wyłącza się automatycznie po około 5 minutach w stanie Stop. Aby ją włączyć ponownie, ustaw przełącznik zasilania na "POWER OFF", a następnie na "PLAY".
- Przy odtwarzaniu na nagranych odcinkach taśmy, ekran może stać się czarna. Nie jest to usterka.



Utrzymywanie śladu

Ta funkcja może być używana do eliminowania słupków zakłóceń, które pojawiają się na ekranie podczas odtwarzania. Początkowym ustawieniem jest automatyczne utrzymywanie śladu. Dostępne jest również ręczne utrzymywanie.

1 ZAKTYWIZUJ RĘCZNE UTRZYMANIE ŚŁADU

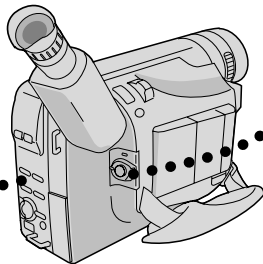
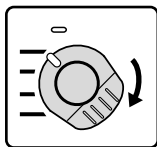
Przyciśnij jednocześnie przyciski **P.AE** oraz **EFFECT**. Następnie, przyciśnij przycisk **P.AE** lub **EFFECT** wielokrotnie, aż do zniknięcia słupka zakłóceń.

- Aby powrócić do automatycznego utrzymywania śladu, przyciśnij jednocześnie przyciski **P.AE** oraz **EFFECT**. Pulsuje napis "AT". Gdy zakończy się automatyczne utrzymywanie śladu, wskaźnik znika.

UWAGI:

- Gdy podczas odtwarzania (playback) pojawia się słupek zakłóceń, kamera wchodzi w tryb automatycznego utrzymywania śladu i zostaje wyświetlony napis "AT".
- Ręczne utrzymywanie śladu może nie funkcjonować w przypadku gdy taśma została nagrana na innej kamerze wideo czy kamwidzie.

Przełącznik zasilania



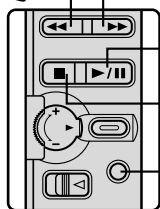
Przycisk REW (◀◀) (Przewijanie do tyłu)

Przycisk FF (▶▶) (Szybkie przesuwanie do przodu)

Przycisk PLAY/PAUSE (▶/||) (Odtwarzanie/pauza)

Przycisk STOP (■)

Przycisk COUNTER R/M (Zerowanie/pamięć licznika)

**FUNKCJA: Unieruchamianie obrazu****CEL:**

Spauzowanie w czasie odtwarzania.

CZYNNOŚĆ:

- 1) Naciśnij **PLAY/PAUSE** (▶/||) w czasie odtwarzania.
- 2) Aby powrócić do normalnego odtwarzania, naciśnij **PLAY/PAUSE** (▶/||) jeszcze raz.

UWAGA:

Zniekształcenia w postaci pasów mogą się pojawić, a obraz może być czarno-biały podczas spauzowanego odtwarzania. Jest to zjawisko normalne.

FUNKCJA: Przeszukiwanie z podglądem**CEL:**

Umożliwienie szybkiego przeszukiwania taśmy w obu kierunkach.

CZYNNOŚĆ:

- 1) Przyciśnij **FF** (▶▶), aby przeszukiwać przewijając do przodu lub **REW** (◀◀), aby przewijać do tyłu w trakcie odtwarzania.
- 2) Aby wznowić odtwarzanie, przyciśnij **PLAY/PAUSE** (▶/||).

UWAGI:

- Podczas odtwarzania, przyciśnij i przytrzymaj wciśnięty **REW** (◀◀) lub **FF** (▶▶). Przeszukiwanie trwa tak długo jak pozostaje przyciśnięty przycisk. Po zwolnieniu przycisku, powraca normalne odtwarzanie.
- Zniekształcenia w postaci pasów mogą się pojawić, a obraz może być czarno-biały podczas przeszukiwania z podglądem. Jest to zjawisko normalne.

FUNKCJA: Funkcja pamięci licznika**CEL:**

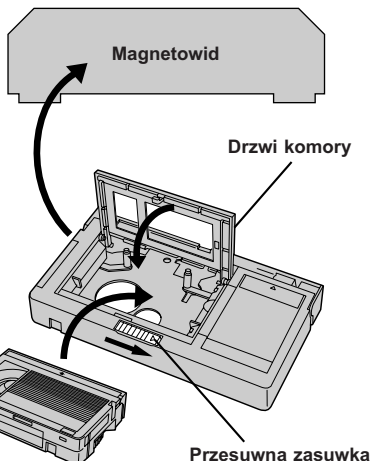
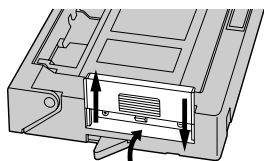
Ułatwienie lokalizacji określonych odcinków taśmy.

CZYNNOŚĆ:

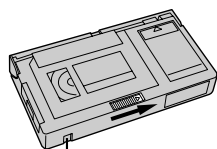
- 1) Naciskaj **COUNTER R/M** przez ponad 1 sekundę. Licznik taśmy zostanie wyzerowany na "0:00:00".
- 2) Wciśnij **COUNTER R/M** na czas krótszy od 1 sekundy. Pojawia się napis "M".
- 3) Po nagrywaniu lub odtwarzaniu naciśnij **STOP** (■), a następnie **REW** (◀◀). Taśma automatycznie zatrzyma się na lub niedaleko punktu "0:00:00".
- 4) Naciśnij **PLAY/PAUSE** (▶/||), aby rozpocząć odtwarzanie.

UWAGI:

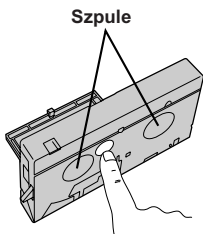
- Funkcje zapamiętywania licznika występują w trybach szybkiego przewijania do przodu i do tyłu.
- Aby zablokować funkcję zapamiętywania licznika, naciśnij, **COUNTER R/M** przez okres krótszy niż 1 sekunda. Napis "M" znika.



Kompaktowa kaseata wideo



Otwór zabezpieczenia przed nagrywaniem



Adapter /dostosowacz/ kasety

Używaj go do odtwarzania na magnetowidzie S-VHS/VHS kaset wideo S-VHS-C/VHS-C nagranych przy użyciu tej kamery. Adapter typu C-P7U jest zasilany baterią; wkładanie i wyciąganie kaset odbywa się automatycznie.

1 WŁÓŻ BATERIĘ

Przesuń pokrywę komory bateryjnej i zdejmij ją, a następnie włóż jedną baterię rozmiaru "R6(AA)" postępując zgodnie z ilustracją po lewej stronie. Następnie ponownie załóż pokrywę.

2 WŁÓŻ KASETĘ W ADAPTER

Przesuń zasuwkę zatrzaśku, aby otworzyć kieszeń kasety adaptera, a następnie włóż do niej kasetę i zamknij drzwiczki kieszeni.

3 ROZPOCZNIJ ODTWARZANIE KASETY NA MAGNETOWIDZIE

Włóż adapter kasety do magnetowidu i rozpocznij odtwarzanie kasety tak, jak przy każdej innej kasecie.

4 WYCIĄGNIJ KASETĘ Z ADAPTERA

Odsuń zasuwkę. Drzwi komory otworzą się automatycznie. Może to trwać około 10 sekund. Nie podejmuj próby otwarcia adaptera na siłę. Wtedy wstaw palec w otwór pod adapterem, jak przedstawiono na rysunku po lewej stronie, popchnij i wyjmij kasetę.

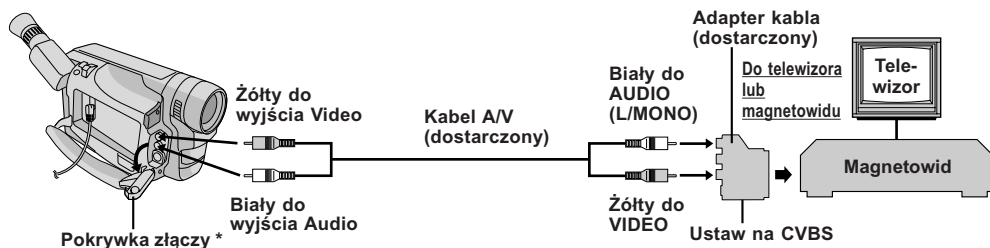
UWAGI:

- W czasie wkładania i wyciągania kasety nie dotykaj szpułek taśmy dla bezpieczeństwa i dla zabezpieczenia taśmy.
- Taśmy nagrane w formacie S-VHS nie mogą być odtworzone w zwykłym magnetowidzie VHS. Odtwarzanie możliwe jest w magnetowidzie wyposażonym w funkcję S-VHS.
- W czasie odtwarzania ze specjalnymi efektami (zwolnione odtwarzanie, obraz unieruchomiony, etc.) obraz może drgać lub na ekranie mogą pojawić się zakłócenia w postaci pasów.
- Aby nagrać na magnetowidzie przy użyciu kompaktowej kasety i adaptera, zaklej taśmą klejącą otwór zabezpieczający przed nagrywaniem, który znajduje się na adapterze.

Oto kilka podstawowych typów połączeń. Przy dokonywaniu połączeń, zapoznaj się również z instrukcją obsługi magnetowidu i telewizora.

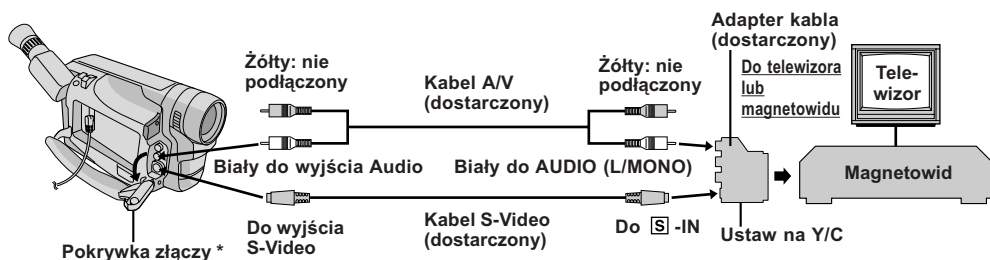
A. Podłączenie do telewizora lub magnetowidu wyposażonego w złącze SCART kompatybilne jedynie ze zwykłym sygnałem wizyjnym

Użyj dostarczonego kabla Audio/Video (A/V).



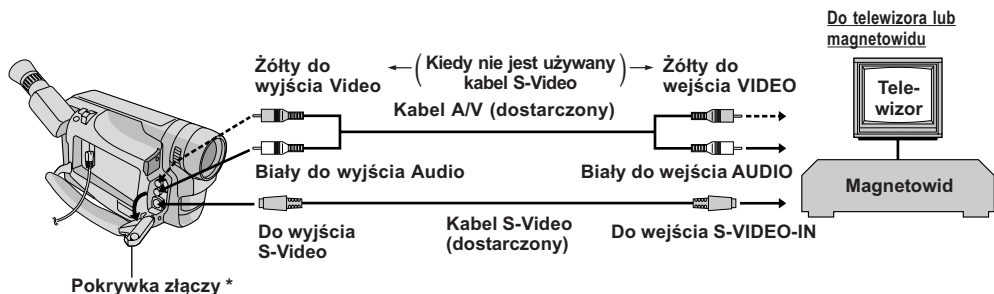
B. Podłączenie do telewizora lub magnetowidu wyposażonego w złącze SCART kompatybilne z sygnałem Y/C

Użyj dostarczonych kabli Audio/Video (A/V) oraz S-Video.



C. Podłączenie do telewizora lub magnetowidu wyposażonego w złącza S-VIDEO i/lub wejście A/V (typu RCA)

Użyj dostarczonych kabli Audio/Video (A/V) oraz S-Video



* Przy podłączaniu kabli, otwórz pokrywkę.

Podstawowe połączenia

1 SPRAWDŹ CZY KAMERA JEST WYŁĄCZONA

Upewnij się, że zasilanie kamery jest wyłączone.

2 PODŁĄCZ KAMERĘ DO TELEWIZORA LUB MAGNETOWIDU

Odchyl pokrywkę złączy i otwórz. Podłącz jak pokazano na ilustracji (☞ str. 36).

Jeżeli używasz magnetowidu ... przejdź do kroku 3.

Jeżeli nie ... przejdź do kroku 4.

3 PODŁĄCZ WYIŚCIE MAGNETOWIDU DO WEJŚCIA TELEWIZORA

Skorzystaj z instrukcji obsługi magnetowidu.

4 WŁĄCZ ZASILANIE

Włącz kamerę, magnetowid i telewizor.

5 USTAW TRYB

Ustaw wideo na tryb wejściowy AUX, natomiast telewizor na tryb VIDEO.

UWAGI:

- **Zalaca się używać zasilacz/ladownicę zasilaną z sieci jako źródło zasilania zamiast akumulatora** (☞ str. 5).
- **Jeżeli twój magnetowid posiada złącze wejściowe S-Video, podłącz kamerę i magnetowid używając dostarczonego kabla S-Video. Może to udoskonalić jakość przegrywanego obrazu.**
- **Aby zweryfikować obraz i dźwięk w kamerze bez wkładania taśmy, ustaw przełącznik zasilania w kamerze na "CAMERA" ("AUTO" lub "PRO."), a następnie ustaw telewizor na odpowiedni tryb wejściowy.**
- **Upewnij się, że ustawiłeś głośność telewizora na minimalnym poziomie, aby uniknąć nagłego uderzenia dźwiękowego po włączeniu telewizora.**
- **Jeżeli telewizor czy głośniki nie są zaopatrzone w specjalną osłonę, nie umieszczaj głośników w pobliżu telewizora, bowiem mogą wystąpić interferencje w obrazie odtwarzanym z kamery.**
- **Ustaw przełącznik selektora wyjścia wideo na adapterze kabla w odpowiedniej pozycji:**
YIC: Przy podłączeniu do telewizora lub magnetowidu, który akceptuje sygnały YIC i działa z podłączonym kablem S-Video.
CVBS: Przy podłączeniu do telewizora lub magnetowidu, który nie akceptuje sygnałów YIC i działa z podłączonym kablem audio/video.

Kopiowanie taśmy

1 POŁĄCZ SPRZĘT

Postępując zgodnie z ilustracją na str. 36, podłącz kamerę i magnetowid.

2 PRZYGOTUJ SPRZĘT DO KOPIOWANIA

Ustaw przełącznik zasilania kamery na "PLAY", włącz zasilanie magnetowidu, a następnie włoż odpowiednie kasyety do kamery i magnetowidu.

3 WYBIERZ TRYB MAGNETOWIDU

Włącz tryb AUX oraz tryb spauzowanego nagrywania magnetowidu.

4 ZNAJDŹ PUNKT ROZPOCZĘCIA MONTAŻU

Włącz tryb odtwarzania kamery, aby odnaleźć dane miejsce przed samym punktem montażu. Po jego osiągnięciu naciśnij **PLAY/PAUSE** (▶/||) na kamerze.

5 ROZPOCZNIJ MONTAŻ

Naciśnij **PLAY/PAUSE** (▶/||) na kamerze i włącz tryb nagrywania magnetowidu.

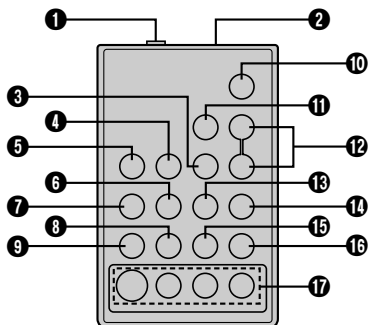
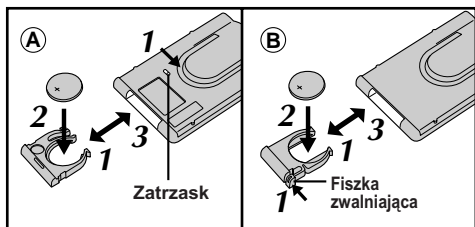
6 CHWIŁOWO PRZERWIJ MONTAŻ

Spauzuj nagrywanie na magnetowidzie i naciśnij **PLAY/PAUSE** (▶/||) na kamerze.

7 PRZEPROWADŹ MONTAŻ KOLEJNYCH SEGMENTÓW

Powtarzaj etapy od 4 do 6 dla wykonania dodatkowego montażu, a następnie, po jego zakończeniu, zatrzymaj magnetowid i kamerę.

Wielofunkcyjny pilot może sterować zdalnie zarówno kamerą jak i podstawowymi funkcjami magnetowidu (odtworzenie, zatrzymanie, pauza, szybkie przewijanie do przodu i do tyłu). Pilot zdalnego sterowania RM-V700U (opcjonalny) umożliwi dodatkowo sterowanie funkcjami nagrywania.



RM-V700U (opcjonalny)

Instalowanie baterii

Pilot zdalnego sterowania wymaga jednej baterii litowej (CR2025).

1 WYSUŃ OPRAWKĘ BATERII

Ⓐ : Wsuń oprawkę baterii przesuwając zatrask.

Ⓑ : Ściśnij fiszkę zwalniającą i wysuń oprawkę baterii.

2 WŁÓŻ BATERIĘ DO OPRAWKI

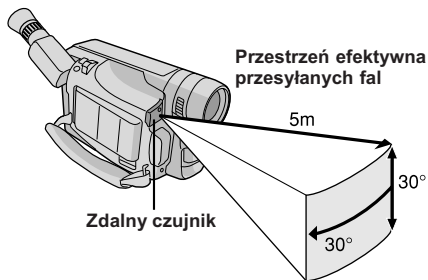
Włóż baterię do oprawki upewniając się, że znak "+" pozostaje widoczny.

3 WŁÓŻ Z POWROTEM OPRAWKĘ

Wsuń oprawkę z powrotem, aż do usłyszenia kliknięcia.

- Przeczytaj ostrzeżenia dotyczące baterii litowych (☞ str. 2).

PRZYCISKI	FUNKCJE	
	Przy przełączniku zasilania ustawionym w kamerze na "CAMERA" "AUTO" lub "PRO".	Przy przełączniku zasilania ustawionym na "PLAY"
1 Złącze PAUSE IN	—	☞ str. 41
2 Okienko transmisji wiązki promieni podczerwonych	Dokonyje transmisji sygnału podczerwonego.	
3 Przycisk MBR SET	—	☞ str. 40
4 Przycisk INT. TIME	Wyzwalacz/Upiływ czasu (☞ str. 39)	—
5 Przycisk REC TIME	Animacja/Upiływ czasu (☞ str. 39)	—
6 Przycisk FF	Ponowne nakręcanie (do przodu) (☞ str. 15)	Szybkie przewijanie do przodu, Przeszukiwanie z podglądem przesuwając do przodu (☞ str. 32, 34)
7 Przycisk REW	Ponowne nakręcanie (przewijanie)/Szybkie przewijanie (☞ str. 15)	Przewijanie do tyłu, Przeszukiwanie z podglądem przesuwając do tyłu (☞ str. 32, 34)
8 Przycisk PAUSE	—	Pauza (☞ str. 34)
9 Przyciski PLAY	—	Zatrzymanie (☞ str. 32)
10 Przycisk uruchomienia/zatrzymania START/STOP	Funkcje takie same jak przycisku uruchomienia/zatrzymania (Start/Stop) nagrywania umieszczonego na kamerze.	
11 Przycisk VISS	Nieefektywny	
12 Przyciski ZOOM (T/W)	Wejście/wyjście zoomingu (☞ str. 14)	—
13 Przycisk VCR CTL	—	☞ str. 40
14 Przycisk A.DUB	—	Dubbing audio (☞ str. 45)
15 Przycisk STOP	—	Zatrzymanie (☞ str. 32)
16 Przycisk INSERT	—	Edycja wstawek (☞ str. 44)
17 Przyciski R.A.EDIT	—	☞ str. 42

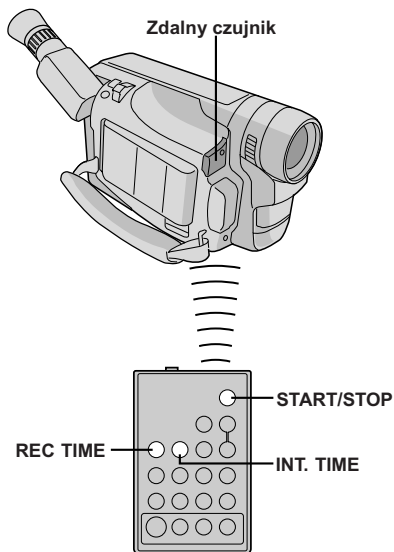


Używając pilota, skieruj go na odbiornik. Powyższa ilustracja prezentuje w przybliżeniu przestrzeń efektywnego działania w pomieszczeniu zamkniętym. Skuteczność działania w zaznaczonym obszarze może być mniejsza lub zła na otwartej przestrzeni, lub kiedy pilot jest wystawiony na bezpośrednie światło słoneczne lub inne silne oświetlenie.

Wskaźnik Interval Timer (Przedziału Czasowego)



Wskaźnik Rec Time (Czasu Nagrywania)



RM-V700U (opcjonalny)

FUNKCJA: Samowyzwalacz Animacja i Przerwane Nagrywanie

CEL:

Pilot zdalnego sterowania umożliwia nastawienie/ wyłączenie funkcji timera interwału oraz czasu nagrywania bez przywołania ekranu menu.

CZYNNOŚĆ:

Samowyzwalacz

1) Nastawianie

Zamiast wykonywania kroków **1 - 4** na str. 30 (Samowyzwalacz) naciśnij **INT. TIME** na pilocie. Po każdym naciśnięciu przycisku **INT. TIME** pojawi się wskaźnik Przedziału Czasowego, zmieniając się w następujący sposób: 15S, 30S, 1MIN, 5MIN oraz bez wskazania (wyłączony).

2) Wyłączenie

Zamiast ustawić "INT.TIME3 w Menu na "OFF", naciskaj **INT. TIME** na pilocie aż zniknie wskaźnik Interval Timer.

Animacja

1) Nastawianie

Zamiast wykonywania kroków **1 - 2** na str. 31 ("Animacja"), naciśnij **REC TIME** na pilocie. Po każdym naciśnięciu pojawi się wskaźnik **REC TIME**, zmieniając się w następujący sposób: 1/4S, 1/2S, 1S, 5S oraz bez wskazania (wyłączony).

2) Wyłączenie

Zamiast korzystania z Menu według kroku **5** na str. 31, naciskaj **REC TIME** na pilocie aż zniknie wskaźnik Rec Time.

Przerwane Nagrywanie

1) Nastawianie

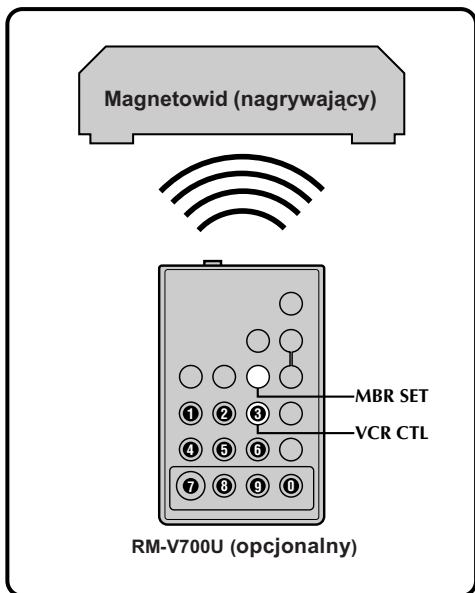
Zamiast wykonywania kroków **1 - 3** na str. 31 (Przerwane Nagrywanie) naciśnij **INT. TIME** i **REC TIME** na pilocie. Po każdym naciśnięciu przycisku **INT. TIME** pojawi się wskaźnik Przedziału Czasowego, zmieniając się w następujący sposób: 15S, 30S, 1MIN, 5MIN oraz bez wskazania (wyłączony). Po każdym naciśnięciu przycisku **REC TIME** pojawi się wskaźnik Rec Time, zmieniając się w następujący sposób: 1/4S, 1/2S, 1S, 5S oraz bez wskazania (wyłączony).

2) Wyłączenie

Zamiast korzystania z Menu według kroku **5** na str. 31, naciskaj **INT. TIME** oraz **REC TIME** na pilocie aż znikną obydwa wskaźniki.

UWAGA:

Patrz także str. 30 i 31.



Losowy montaż [R.A.Edit]

Wykorzystując tę kamerę jako odtwarzacza-źródła możesz łatwo przeprowadzić montaż taśm wideo. Możesz wybrać aż 8 "ciąć" w automatycznym montażu i to w dowolnej kolejności według Twego uznania. Montaż w przypadkowej kolejności "R.A Edit" łatwiej wykonywać, gdy z twoim magnetowidem (patrz VCR CODE LIST) współpracuje opcyjny urządzenie zdalnego sterowania RM-V700U MBR (Multi-Brand Remote, str. 38), może jednak być wykonywany przy ręcznej obsłudze magnetowidu. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, upewnij się czy w urządzeniu RM-V700U (str. 38) zainstalowano baterie litowe.

USTAW KOD PILOTA/MAGNETOWIDU

1 USTAW PILOT NA STEROWANIE MAGNETOWIDEM

Wyłącz zasilanie magnetowidu, po czym skieruj pilot na sensor podświetleni magnetowidu. Następnie, zgodnie z Listą Kodów VCR po lewej stronie, naciśnij i przytrzymaj **MBR SET** oraz naciśnij przycisk (A), następnie (B).

- Kod jest ustawiony automatycznie po zwolnieniu przycisku **MBR SET**, po czym włączy się zasilanie magnetowidu.

2 OBSŁUGUJ MAGNETOWID

Upewnij się, że magnetowid jest włączony. Następnie, naciskając **VCR CTL**, naciśnij na pilocie przycisk pożądaney funkcji magnetowidu. Funkcje, które mogą być sterowane tym pilotem, to ODTWARZANIE, ZATRZYMYWANIE, PAUZA, PRZEWIJANIE W PRZÓD i TYŁ oraz OCZEKIWANIE NA NAGRYWANIE (w przypadku tej funkcji nie musisz naciskać **VCR CTL**).

W tej chwili jesteś już gotowy, aby spróbować przeprowadzić losowy montaż.

WAŻNE

Choć wielourządzeniowy pilot jest kompatybilny z magnetowidami firmy JVC oraz innych firm może się zdarzyć że nie działa on z Twoim magnetowidem lub ilość funkcji które można nim obsługiwać jest ograniczona.

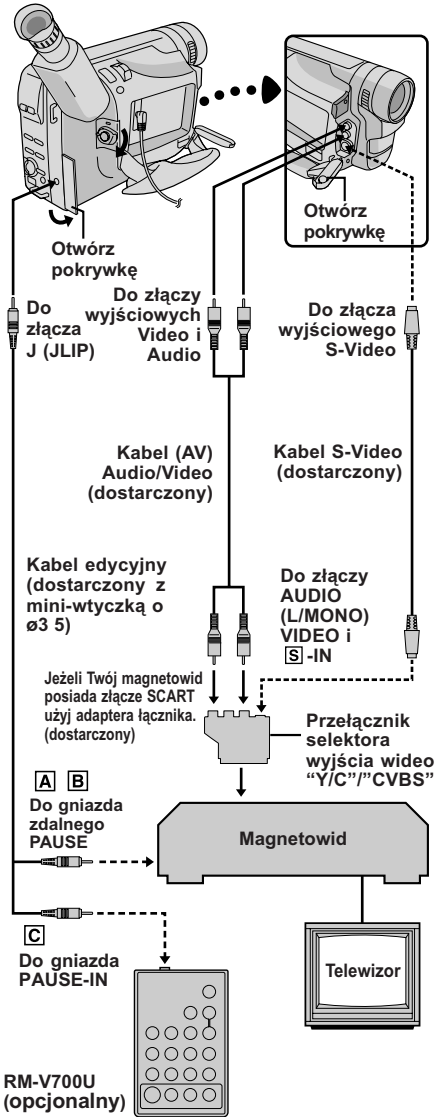
UWAGI:

- Jeżeli po wykonaniu kroku 1 magnetowid się nie włączył, spróbuj innego kodu z Listy Kodów VCR.
- Magnetowidy niektórych typów nie włączają się automatycznie. W takim wypadku włącz zasilanie ręcznie i spróbuj przejść do etapu 2.
- Jeżeli nie jest możliwe sterowanie magnetowidu za pomocą pilota, użyj wówczas przycisków na magnetowidzie.
- Kiedy bateria pilota jest na wyczerpaniu, ustawiona marka magnetowidu zostanie skasowana. W takim przypadku, wymień wyczerpaną baterię na nową i ponownie ustaw markę magnetowidu.

LISTA KODÓW VCR

NAZWA MAGNETOWIDU	PRZYCIŚKI (A) (B)	NAZWA MAGNETOWIDU	PRZYCIŚKI (A) (B)
AKAI	6 2 6 4 7 7	PHILIPS	1 9 9 5 1 1 9 4 9 1 9 6 1 2 3 3 7 2
BLAUPUNKT	1 3	SANYO	3 6 3 5
FERGUSON	9 7 9 8 3 2	SELECO, REX	9 1 9 6
GRUNDIG	1 4 3 4	SHARP	1 5 1 0
HITACHI	6 6 6 3	SONY	6 5 6 0 3 9 3 1
JVC A B C	9 1 9 6 9 3	THOMSON, TELEFUNKEN, SABA, NORDMENDE	9 1 9 6 9 7 3 2
MITSUBISHI	6 7 6 8	TOSHIBA	6 9 6 1
NEC	3 7 3 8		
PANASONIC	1 3 1 7 1 1 9 4 1 8		

WYKONAJ POŁĄCZENIA



1 PODŁĄCZ DO . . .

- A** **MAGNETOWID JVC WYPOSAŻONEGO W GNIAZDO ZDALNEGO PAUZOWANIA**
Podłącz przewód montażu filmowego do gniazda zdalnego PAUSE.
- B** **MAGNETOWID JVC BEZ ZDALNEJ KOŃCÓWKI PAUZY LECZ WYPOSAŻONY W ZŁĄCZE R.A. EDIT.**
Podłącz przewód montażu filmowego do złącza R.A.EDIT.
- C** **MAGNETOWID INNEGO TYPU NIŻ A CZY B.**
Podłącz kabel edycyjny do złącza zdalnej paazy PAUSE-IN w pilocie RM-V700U.

2 PRZYGOTUJ KAMERĘ

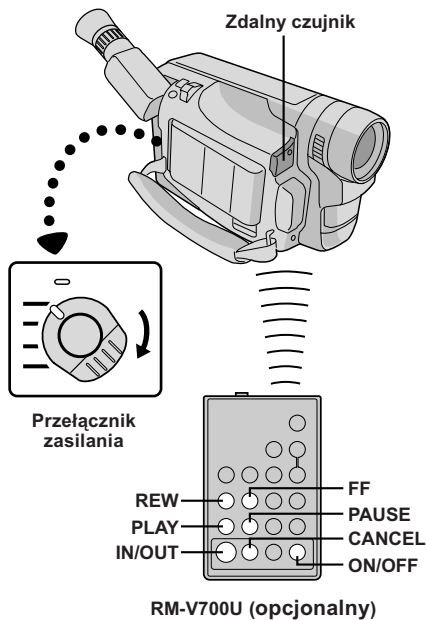
Włóż nagraną taśmę i ustaw przełącznik zasilania na "PLAY".

3 PRZYGOTUJ MAGNETOWID

Włącz zasilanie, włóż kasetę, na którą można nagrać, po czym włącz tryb AUX (szczegółę znajdziesz w instrukcji obsługi magnetowidu).

UWAGI:

- Jeżeli twój magnetowid posiada gniazdo wejściowe S-Video lub gniazdo SCART kompatybilne z sygnałami YIC, podłącz kamerę i magnetowid używając dostarczonego kabla S-Video. Może to udoskonalić jakość przegrywanego obrazu.
- Jeżeli używasz dostarczonego adaptera kabla, ustaw przełącznik selektora wyjścia wideo "YIC"/"CVBS" w odpowiedniej pozycji:
YIC : Przy podłączeniu do magnetowidu, który akceptuje sygnały YIC i działa z podłączonym kablem S-Video.
CVBS : Przy podłączeniu do magnetowidu, który nie akceptuje sygnałów YIC i działa z podłączonym kablem audiowide



	IN	OUT
1	0:00:25	--:--:--
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
COUNTER	0:00:25	
TOTAL	0:00:00	

	IN	OUT
1	0:00:25	0:01:05
2	0:03:18	0:03:31
3	0:02:33	0:02:53
4	0:04:11	--:--:--
5		
6		
7		
8		
COUNTER	0:04:11	
TOTAL	0:01:13	

WYBIERZ SCENY

4 ROZPOCZNIJ ODTWARZANIE

Przyciśnij **PLAY**, a następnie przyciśnij **ON/OFF** na pilocie zdalnego sterowania. Zwróć uwagę, aby pilot nakierowany był na zdalny czujnik kamery.

- Pojawia się wyświetlacz licznika montażu losowego.

5 ZAREJESTRUJ POCZĄTEK SCENY

Aby zlokalizować początek potrzebnej ci sceny naciśnij **REW** lub **FF**, a potem naciśnij **IN/OUT** w celu zarejestrowania tej sceny.

- Na ekranie, pod napisem "IN", pojawiają się dane.

6 ZAREJESTRUJ KONIEC SCENY

Aby zlokalizować koniec sceny naciśnij **REW** lub **FF** oraz naciśnij **IN/OUT** w celu zarejestrowania tego końca.

- Na ekranie, pod napisem "OUT", pojawiają się dane.
- Na dole ekranu wyświetlony zostaje całkowity czas zarejestrowanych scen.

7 ZAREJESTRUJ DODATKOWE SCENY

Dla każdej sceny (maksimum do 8 scen) powtórz kroki 5 i 6.

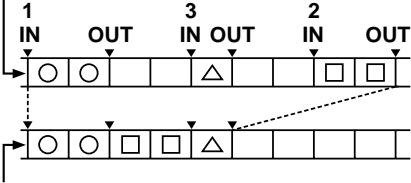
8 DOKONAJ KOREKT (JEŻELI KONIECZNE)

Aby wymazać ostatnio zarejestrowany punkt, w krokach 5 i 6 naciśnij **CANCEL**.

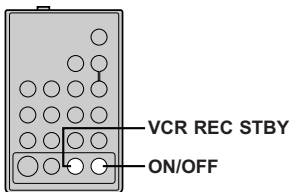
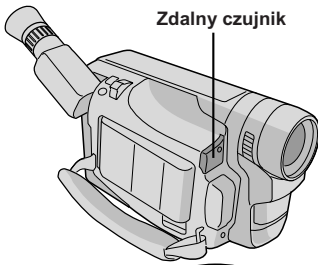
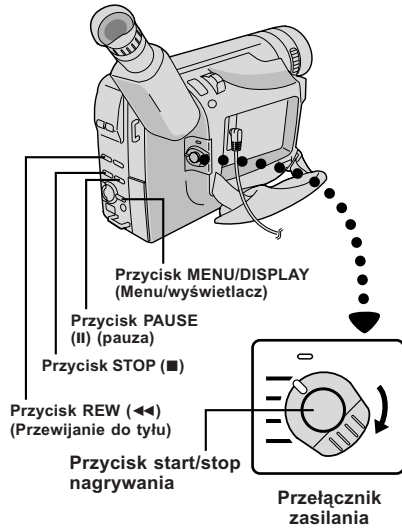
UWAGI:

- *Pomiędzy punktem wejścia i odpowiadającym mu punktem wyjścia musi upłynąć przynajmniej 1 sekunda.*
- *Aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie, pomiędzy punktem wyjścia a następnym punktem wejścia powinno upłynąć przynajmniej 15 sekund.*
- *Puste fragmenty taśmy nie mogą być zarejestrowane ani jako punkty wejścia ani punkty wyjścia.*
- *Jeżeli poszukiwanie punktu wejścia zajmuje dłużej niż 5 minut, na magnetowidzie skasowany zostaje tryb Record-Pause i montaż nie następuje.*
- *Naciśnięcie **ON/OFF** zeruje w pamięci wszystkie punkty wejściowe i wyjściowe.*
- *Dookoła każdego punktu wejścia pozostaw mały margines na błąd, aby zapewnić że scena jest zarejestrowana w całości.*
- *Wyłączenie zasilania kamery powoduje skasowanie wszystkich zarejestrowanych punktów początku i końca scen.*

Taśma oryginalna (kamera wideo)



Taśma montowana (magnetowid)



RM-V700U (opcjonalny)

AUTOMATYCZNY MONTAŻ NA MAGNETOWIDZIE

9 PRZYGOTUJ TAŚMĘ ŹRÓDŁOWĄ
Przewiń do tyłu taśmę w kamerze, aż do początku sceny, którą chcesz wstawić do montażu i przyciśnij **PAUSE**.

10 WŁĄCZ TRYB OCZEKIWANIA NA NAGRYWANIE MAGNETOWIDU
Skieruj pilot zdalnego sterowania na sensor podczerwieni magnetowidu, po czym naciśnij **VCR REC STBY** lub ręcznie włącz tryb spauzowanego nagrywania magnetowidu.

11 ROZPOCZĘCIE AUTOMATYCZNEGO MONTAŻU (EDYCJI)
Przyciśnij na kamerze **MENU/DISPLAY** i uprzednio wyselekcjonowane sceny przegrywane są na magnetowid w wyszczególnionej kolejności. Podczas montażu pulsuje światło licznika R.A. Edit kopiowanej sceny.

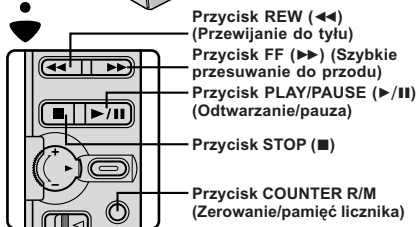
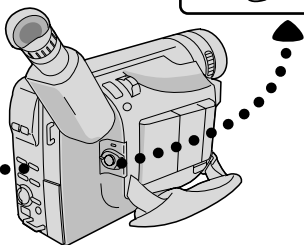
- Przyciśnięcie **START/STOP** na pilocie nie spowoduje rozpoczęcia montażu.

12 ZAKOŃCZENIE AUTOMATYCZNEGO MONTAŻU (EDYCJI)
Po skopiowaniu wszystkich wybranych scen, kamera i magnetowid przechodzą w tryb nieruchomego obrazu lub pauzy. Naciśnij na obu urządzeniach przyciski **STOP**. Aby skasować wyświetlanie licznika R.A. Edit, naciśnij przycisk **ON/OFF (WIĄCZANIA/WYIĄCZANIA)**.

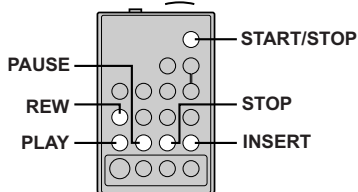
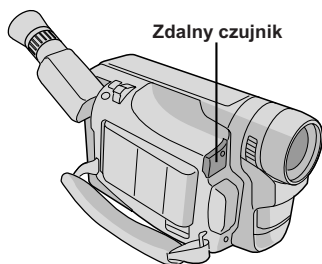
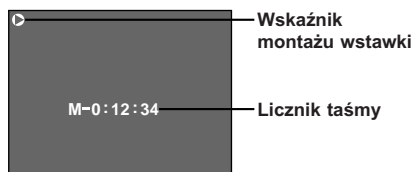
- Po ukończeniu montażu upewnij się czy odłączyłeś kabel montażu i kabel audio/wideo.

UWAGI:

- Jeżeli wykonałeś etap 1 [C] na stronie 41 (WYKONAJ POŁĄCZENIA), to w czasie montażu trzymaj pilot zdalnego sterowania skierowany na magnetowid.
- Wyświetlenie na ekranie pojawia się tylko wtedy, kiedy kamera poszukuje scen.
- W przypadku montażu na niektórych magnetowidach, na zmontowanej taśmie mogą pojawiać się zakłócenia w punktach rozpoczęcia i zakończenia.



Wyświetlacz



RM-V700U (opcjonalny)

Montaż - wstawka

Funkcja ta pozwala na nagranie nowej sceny na wcześniej nagranej taśmie zastępując odcinek pierwotnego nagrania z minimalnymi zniekształceniami obrazu w punktach rozpoczęcia i zakończenia. Pierwotnie nagrany dźwięk pozostaje niezmienny.

UWAGA:

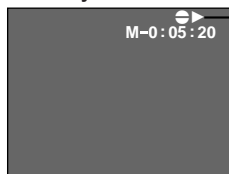
Użyj pilota RM-V700U aby wykonać następujące czynności.

- 1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA**
Ustaw przełącznik zasilania "PLAY".
- 2 ODSZUKAJ PUNKT ZAKOŃCZENIA**
Odtwarzając taśmę znajdź właściwe miejsce, po czym naciśnij **PAUSE** na kamerze lub pilocie.
- 3 WYZERUJ LICZNIK**
Przyciśnij i przytrzymaj wciśnięty przycisk **COUNTER/M** przez ponad 1 sek., aby wyzerować licznik, a następnie ponownie przyciśnij krócej niż 1 sek., tak aby pojawił się napis "M".
- 4 ODSZUKAJ PUNKT ROZPOCZĘCIA**
Naciśnij **REW**, aby znaleźć się z lekka przed początkiem sceny, którą chcesz zasapic. Następnie naciśnij **PLAY**, aby uruchomić odtwarzanie nagranej taśmy oraz naciśnij **PAUSE** dokładnie w tym punkcie, w którym ma rozpocząć się nagrywanie nowej sceny.
- 5 WŁĄCZ TRYB MONTAŻU - WSTAWKI**
Naciśnij i przytrzymaj przycisk **INSERT** i gdy przycisk **INSERT** jest wciśnięty, naciśnij i zwolnij przycisk **PAUSE**. Tryb montażu - wstawki zostanie włączony i scena. Gdy scena, na którą kamera jest nastawiona, pojawi się na ekranie, przejdź do następnego kroku.
- 6 ROZPOCZNIJ MONTAŻ - WSTAWKĘ**
Naciśnij **START/STOP**. Kiedy licznik osiągnie "0:00:00", montaż zatrzyma się automatycznie, a kamera przełączy się na tryb pauzy w montażu ze wstawianiem.
- 7 ZAKOŃCZ MONTAŻ ZE WSTAWIANIEM**
Naciśnij przycisk **STOP**.

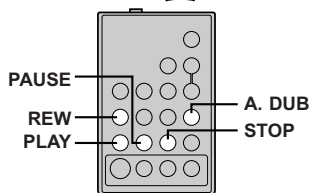
UWAGI:

- Po wykonaniu kroku 5, możesz powtórnie nagrać to samo ujęcie (Retake, ☞ str. 15).
- Taśma może zatrzymać się z lekka przed lub po wprogramowanym punkcie zakończenia oraz mogą pojawić się zakłócenia w postaci pasów. Żadne z nich nie oznacza uszkodzenia urządzenia.
- Wtrybie montażu - wstawki nagrywany jest tylko sygnał wideo.

Wyświetlacz



Indykator
przebiegu
dźwięku



RM-V700U (opcjonalny)

Przeżywanie dźwięku

Funkcja ta pozwala na nagranie nowej ścieżki dźwiękowej na uprzednio nagranej taśmie (tylko normalny dźwięk).

Przed przejściem do poniższych etapów wykonaj etapy 1, 2 i 3 montażu - wstawki (str. 44).

- Dźwięk pochodzi od wbudowanego mikrofonu.

1 ODSZUKAJ PUNKT ROZPOCZĘCIA

Naciśnij **REW**, aby znaleźć się z lekka przed początkiem sceny, na którą chcesz nagrać nowy dźwięk, naciśnij **PLAY**, aby uruchomić odtwarzanie nagranej taśmy, a następnie naciśnij **PAUSE** dokładnie w punkcie, od którego ma się rozpocząć przeżywanie.

2 WŁĄCZ TRYB OCZEKIWANIA NA PRZEGRYWANIE DŹWIĘKU

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **A. DUB** i gdy przycisk **A. DUB** jest wciśnięty, naciśnij i zwolnij przycisk **PAUSE**.

3 ROZPOCZNIJ NAGRYWANIE DŹWIĘKU

Naciśnij przycisk **PLAY**. Gdy licznik wkaże "0:00:00", nagrywanie dźwięku zakończy się automatycznie i wideokamera wejdzie w stan gotowości do nagrywania dźwięku.

4 ZAKOŃCZ NAGRYWANIE DŹWIĘKU

Naciśnij przycisk **STOP**.

UWAGI:

- Gdy wideokamera znajduje się w stanie gotowości do nagrywania dźwięku nie naciskaj przycisku **FF** ani **REW**, ponieważ spowoduje to niedokładność punktów montażowych.
- Jeżeli mikrofon znajduje się zbyt blisko odbiornika telewizyjnego, lub jeśli poziom głośności odbiornika TV jest zbyt wysoki, może wystąpić akustyczne sprzężenie zwrotne (gwizdy i wycia).

UWAGI (dla montażu ze wstawianiem oraz nagrywania dźwięku):

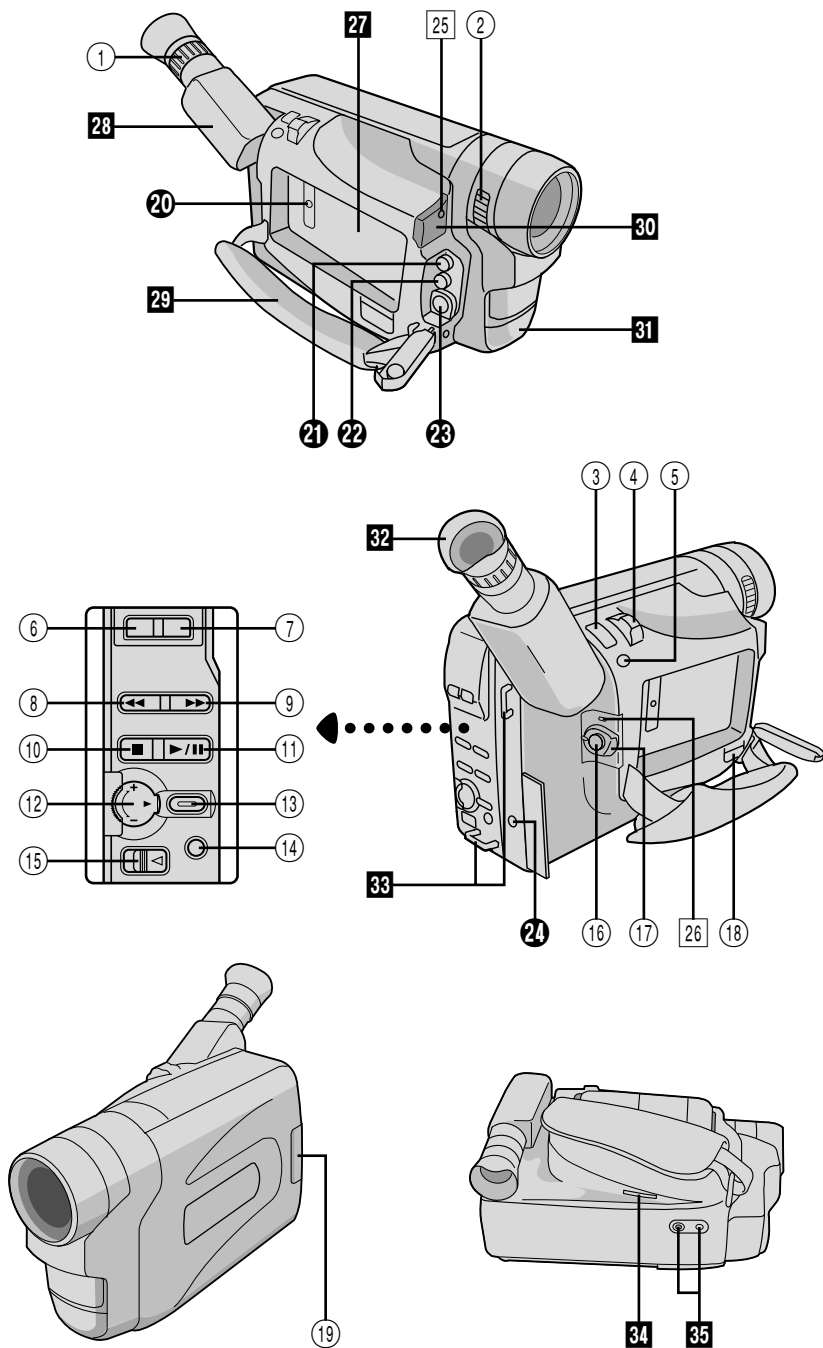
- Montaż ze wstawianiem oraz nagrywanie dźwięku mogą nie działać prawidłowo jeśli na taśmie pozostawione są puste fragmenty.
- Podczas montażu/dubbingu upewnij się czy płytka ochrony przed wymazaniem znajduje się w położeniu umożliwiającym nagrywanie. Jeżeli nie, przesuń ją. Niektóre kasety posiadają płytki usuwane (wylamywane). Jeżeli płytka została wylamana, zaklej otwór za pomocą taśmy samoprzylepnej.
- Podczas montażu ze wstawianiem oraz nagrywania dźwięku nie naciskaj przycisku **STOP** ponieważ spowoduje to niedokładność punktów montażowych.
- Jeśli podczas montażu ze wstawianiem oraz nagrywania dźwięku włączyłeś pauzę w montażu lub tryb gotowości do nagrywania dźwięku, licznik może nieznacznie przekroczyć "0:00:00". Nagrywanie zakończy się dokładnie w punkcie 0:00:00.

Jeżeli po wykonaniu czynności wskazanych w poniższej tabeli, nadal występują usterki, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym dealerem JVC.























Kamera ta jest urządzeniem sterowanym przez mikrokomputer. Zewnętrzne zakłócenia lub interferencje (np. z telewizora, radia, itd.) mogą powodować niepoprawne funkcjonowanie tej kamery. W takich przypadkach najpierw odłącz źródło zasilania (akumulatorek, zasilacz sieciowy/ladowacz akumulatorków, itd.) oraz baterię zegara; następnie ponownie podłącz je do kamery, po czym kontynuuj wykonywanie normalnych czynności od początku.

OBJAW	MOŻLIWA PRZYCZYNA(Y)
ZASILANIE	
Brak zasilania.	<ul style="list-style-type: none"> ● Akumulatorek założony jest niepoprawnie (☞ str. 4). ● Akumulatorek nie jest naładowany (☞ str. 4). ● Źródło zasilania zostało podłączone niepoprawnie (☞ str. 5).
Zasilanie nagle się wyłącza i nie włącza się samoistnie.	<ul style="list-style-type: none"> ● Akumulatorek jest kompletnie wyczerpany. ● Wyjmij kasetę i odłącz źródło zasilania, następnie po kilku minutach spróbuj włączyć zasilanie. Jeśli nie jest to możliwe, skonsultuj się z najbliższym dealerem JVC.
NAGRYWANIE	
Funkcja nagrywania nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> ● Upewnij się czy płytka ochrony przed wymazaniem znajduje się w położeniu umożliwiającym nagrywanie. Jeżeli nie, przesuń ją. Niektóre kasety posiadają płytki usuwane (wylamywane). Jeżeli płytka została wylamana zaklej otwór za pomocą taśmy samoprzylepnej.
Nagrywanie nie rozpoczyna się.	<ul style="list-style-type: none"> ● Przełącznik zasilania kamery nie jest ustawiony w pozycji "CAMERA" ("AUTO" lub "PRO.") (☞ str. 12).
Animacja lub Odstęp czasu nie są dostępne.	<ul style="list-style-type: none"> ● Przed przystąpieniem do nagrywania w trybie Animacji na samym początku taśmy, pozostaw kamerę ustawioną na nagrywanie przez około 5 sekund, tak aby taśma równomiernie się przesuwała. Zastosowanie funkcji ściemniania wskazane jest do rozpoczęcia programu animacji. (☞ str. 31, 39).
ODTWARZANIE	
Taśma przesuwa się lecz brak jest obrazu.	<ul style="list-style-type: none"> ● Telewizor nie został ustawiony na tryb lub kanał VIDEO. ● Jeżeli wykorzystywane jest połączenie A/V; przełącznik telewizora VIDEO/TV nie jest ustawiony na VIDEO.
Odtwarzany obraz jest niewyraźny z zakłóceniami.	<ul style="list-style-type: none"> ● Głowice są zabrudzone lub zużyte. Skontaktuj się z najbliższym dealerem firmy JVC, aby przeczyszczyć lub wymienić głowice.
Wskazania licznika są niewyraźne przy unieruchomieniu obrazu.	<ul style="list-style-type: none"> ● Jest to zjawisko normalne.
PRZESUWANIE TAŚMY	
Taśma zatrzymuje się w czasie przewijania w przód lub w tył.	<ul style="list-style-type: none"> ● Włączona została funkcja licznika pamięci (☞ str. 34).
Funkcja przewijania w przód lub w tył nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> ● Taśma jest już przewinięta do końca lub do jej początku.






OBJAW	MOŻLIWA PRZYCZYNA(Y)
INNE	
Podczas otwierania nie ukazują się wskazania.	<ul style="list-style-type: none"> ● Przyciśnij DISPLAY przez ponad 1 sek., aby spowodować ukazanie się wskazań (☞ str. 13).
Taśma nie jest wyrzucana.	<ul style="list-style-type: none"> ● Akumulator jest na wyczerpaniu.
Niektóre funkcje nie są dostępne.	<ul style="list-style-type: none"> ● Przelącznik zasilania ustawiony jest na "AUTO". ● Nie jest możliwe używanie pewnych kombinacji trybów czy efektów.
Pojawiają się białe pionowe linie podczas filmowania bardzo jasnego obiektu.	<ul style="list-style-type: none"> ● Zjawisko to czasami występuje kiedy bardzo znaczny jest kontrast pomiędzy tłem a filmowanym obiektem. Nie jest to usterka kamery.
Jaskrawe krystalicznopodobne plamy pojawiają się w wizjerze.	<ul style="list-style-type: none"> ● Obiekt wyekspozowany jest bezpośrednio na promienie słoneczne. Nie jest to usterka kamery.
Kolorowe jaskrawe plamy pojawiają się w całym wizjerze.	<ul style="list-style-type: none"> ● Wizjer skonstruowany jest z zastosowaniem technologii wysokiej precyzji. Jednak w wizjerze mogą stałe pojawiać się czarne lub jaskrawo-światłne plamki (czerwone, zielone lub niebieskie). Nie są one nagrywane na taśmie. Nie jest to spowodowane żadnym uszkodzeniem urządzenia. (Efektywna gęstość kropek wynosi ponad 99,99%.)
Wizjer i obiektyw są zabrudzone (np. widoczne odciski palców).	<ul style="list-style-type: none"> ● Przetrzyj delikatnie miękką szmatką. Wycieraj delikatnie wykonując połokiste ruchy, bowiem silne wycieranie powoduje pozostawianie plam trudnych do usunięcia.
Pojawia się numer błędu (np. E03).	<ul style="list-style-type: none"> ● Wyłącz zasilanie wideokamery, odłącz źródło zasilania i po kilku minutach spróbuj ponownie włączyć zasilanie. Jeśli numer błędu znowu pojawi się w wizjerze, skonsultuj się z najbliższym dealerem JVC.
Nie można ustawić ostrości.	<ul style="list-style-type: none"> ● Diopter wymaga regulacji (☞ str. 11). ● Rodzaj filmowanej sceny ma wpływ na automatyczne ustawianie ostrości (☞ str. 26).
Znika zobrazowanie daty i czasu.	<ul style="list-style-type: none"> ● Jeśli odłączysz źródło zasilania gdy wideokamera jest włączona, wszystkie ustawienia i zaprogramowane dane zostaną usunięte. Upewnij się, że przed odłączeniem źródła zasilania wyłączyłeś wideokamerę.
Wyświetlona/zapisana jest zła data i czas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Jeżeli nie dokonałeś ustawień daty/czasu (☞ str. 7), nie są one wyświetlane/zapisane prawidłowo. Upewnij się czy zostało wykonane ustawienie daty/czasu.
Chociaż zdjęłeś pokrywę obiektywu pulsuje ostrzeżenie o pokrywie obiektywu.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ostrzeżenie o pokrywie obiektywu może pojawić się podczas filmowania w ciemnym otoczeniu, niezależnie od tego, czy pokrywa obiektywu jest zdjęta, czy nie.




Przyciski kontrolne

- ① Pokrętko regulacji nasadki obiektywu  str. 11
- ② Pierścień zamykania/otwierania osłony obiektywu  str. 12
- ③ Przycisk 5-sek. nagrywania [5 SEC REC]  str. 16
- ④ Przycisk działania zoom [T/W]  str. 14
- ⑤ Przycisk stabilizatora obrazu [P. STABILIZER]  str. 16
- ⑥ Przycisk programu AE [P.AE]  str. 18
- ⑦ Przycisk ściemniania/roletki [EFFECT]  str. 17
- ⑧
 - Przycisk przewijania do tyłu [◀, REW]  str. 32
 - Przycisk przesuwania do tyłu przy powtórnym nagrywaniu [RETAKE R]  str. 15
 - Przycisk szybkiego przeglądu [ⓐ R]  str. 15
- ⑨
 - Przycisk szybkiego przewijania do przodu [▶▶, FF]  str. 32
 - Przycisk przesuwania do przodu przy powtórnym nagrywaniu [RETAKE F]  str. 15
- ⑩ Przycisk zatrzymania [■, STOP]  str. 32
- ⑪ Przycisk odtwarzania/pauzy [▶/⏸, PLAY/PAUSE]  str. 32
- ⑫ Pokrętko selektora [+,-, PUSH]  str. 7, 22
- ⑬ Przycisk menu/wyświetlacza MENU/DISPLAY  str. 13, 22
- ⑭ Przycisk zerowania/pamięci licznika [COUNTER R/M]  str. 34
- ⑮ Przełącznik wyrzucania EJECT  str. 9
- ⑯ Przycisk start/stop nagrywania  str. 12
- ⑰ Przełącznik zasilania  str. str. 12, 32
- ⑱ Przełącznik uwalniania baterii [BATTERY RELEASE]  str. 4
- ⑲ Przycisk PUSH  str. 9










Złącza

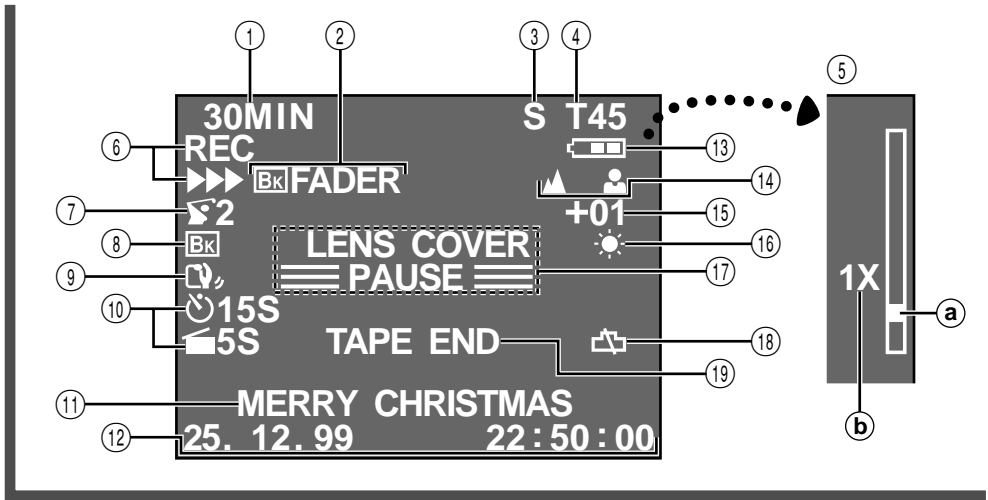
- ⑳ Gniazdo wejściowe prądu stałego DC IN  str. 5
- Złącza od ㉑ do ㉔ umieszczone są pod pokrywką gniazdek.
- ㉑ Gniazdko wyjściowe Video  str. 36
 - ㉒ Gniazdko wyjściowe Audio  str. 36
 - ㉓ Złącze wyjściowe S-Video  str. 36
 - ㉔ Złącze J (Protokołu interfejsu JLIP)
 - Podłącz kabel edycyjny przy wykonywaniu montażu losowego ( str. 40 - 43)
 - Używany jest do podłączenia kamery do komputera. Bliższych informacji udzieli ci najbliższy dealer JVC.
 - Montaż sterowany przez JLIP z kamery na magnetowid niej jest możliwy jeżeli magnetowid nie posiada złącza J.

Wskaźniki

- ㉕ Lampa sygnalizacyjna  str. 12
- ㉖ Lampa zasilania  str. 12

Inne elementy

- ㉗ Instalowanie akumulatora  str. 4
- ㉘ Wizjer  str. 11
- ㉙ Pasek z uchwytem  str. 11
- ㉚
 - Czujnik kamery
Uważaj, aby nie zasłaniać tego obszaru; tutaj wbudowany jest czujnik niezbędny do filmowania.
 - Czujnik zdalny  str. 39
- ㉛ Mikrofon  str. 45
- ㉜ Okular  str. 52
- ㉝ Oczka w pasku naramiennym  str. 11
- ㉞ zpara na baterię zegara  str. 6
- ㉟ Gniazdo montowania statywu  str. 11



- ① Ostrzeżenie kasety/pozostały czas ➔ str. 13
Gdy nie wstawiono kasety-pulsuje ostrzeżenie . Gdy płytka ochrony przed wymazaniem nie znajduje się w pozycji umożliwiającej nagrywanie - świeci ostrzeżenie .
W przeciwnym przypadku wyświetlany jest czas pozostały do nagrywania, a ostrzeżenie o pozostałym czasie pulsuje, gdy taśma zbliża się do końca.
Gdy przełącznik zasilania jest ustawiony na odtwarzanie ("PLAY") i taśma jest załadowana, wyświetlany jest znak kasety () niezależnie od położenia płytki ochrony przed wymazaniem.
- ② ⑦ Wskaźnik programu AE ➔ str. 18
Wyświetlony w pozycji ② przez ok. 2 sek. kiedy program AE ze specjalnymi efektami przełączany jest z jednego efektu na drugi poprzez przyknięcie **EFFECT**. Potem wskaźnik zostaje tylko w pozycji ⑦.
- ② ⑧ Wskaźnik gotowości ściemniania/roletki ➔ str. 17
Wyświetlony w pozycji ② przez ok. 2 sek. kiedy ściemnianie/roletka przełączane są z jednego efektu na drugi poprzez przyknięcie **EFFECT**. Potem wskaźnik zostaje tylko w pozycji ⑧.
- ③ Wskaźnik formatu nagrywania ➔ str. 10
- ④ Wskaźnik długości taśmy ➔ str. 8
- ⑤ Słupki wskaźnika zoom ➔ str. 14
a) Wskaźnik poziomu zoom
b) Przybliżony współczynnik zoom
- ⑥ Wskaźnik nagrywania ➔ str. 12
- ⑨ Wskaźnik stabilizatora obrazu ➔ str. 16
- ⑩ • Wskaźnik Timera interwału/Czasu nagrywania ➔ str. 30, 39
• Wskaźnik trybu 5-sek. nagrywania ➔ str. 16
- ⑪ Wyświetlacz błyskawicznego tytułu ➔ str. 21
- ⑫ Wyświetlacz daty/czasu ➔ str. 20
- ⑬ Wskaźnik pozostałego naładowania pakietu baterii
Zmiany pozostałego naładowania baterii są zobrazowane jak poniżej: . Gdy baterie są niemal wyczerpane, pulsuje (ostrzeżenie zasilania bateryjnego) i zespół się wyłącza. Zamień baterię na inną całkowicie naładowaną.
Uwaga: Symbol zawierający trzy ciemne kwadraciki — — nie zawsze oznacza, że bateria jest całkowicie naładowana.
- ⑭ Wskaźnik trybu równowagi bieli ➔ str. 27
- ⑮ Licznik kontroli poziomu naświetlenia ➔ str. 25
- ⑯ Wskaźnik trybu równowagi bieli ➔ str. 28
- ⑰ • Wskaźnik trybu gotowości do nagrywania ➔ str. 12
• Ostrzeżenie przykrycia obiektywu LENS COVER ➔ str. 13
- ⑱ Ostrzeżenie baterii zegara
Pulsuje przez około 10 sekund gdy zasilanie jest włączone. Zobrazowanie również pulsuje, gdy bateria zegara (litowa) nie jest założona albo została rozładowana. Wstaw baterię lub wymień starą na nową (➔ str. 6).
- ⑱ • Zobrazowanie końca taśmy:
TAPE END ➔ str. 13
Pojawia się, gdy podczas odtwarzania, nagrywania lub szybkiego przewijania do przodu, taśma dojdzie do końca.
• Ostrzeżenie przed kondensacją pary: .
Gdy pojawi się to ostrzeżenie, wszystkie funkcje kamery zostają zablokowane za wyjątkiem wyrzutu taśmy oraz włączania/wyłączania zasilania. Wyłącz zestaw (bez wyłączania źródła zasilania) na kilka godzin, a gdy włączysz go znowu wskaźnik powinien zniknąć.
• Ostrzeżenie sygnalizujące zabrudzenie głowicy: .
Pojawia się, jeżeli podczas nagrywania wykryte zostało zabrudzenie głowicy. W takim przypadku, użyj opcjonalną kasety czyszczącej. Jeżeli po jej użyciu problem nadal istnieje, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym dealerem JVC.

Ogólne środki ostrożności dotyczące baterii

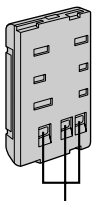
- Jeżeli adaptery dostosowywacz kasety C-P6U lub C-P7U nie działają nawet przy poprawnej ich obsłudze, oznacza to, bateria jest wyczerpana. Zamień ją na nową.
- Używaj tylko poniższych typów baterii:
C-P6U lub C-P7U R6 rozmiaru (AA)

Proszę zapoznać się z poniższymi zasadami użytkowania baterii. Niepoprawne użytkowanie może spowodować wyciek elektrolitu z baterii lub wybuch baterii.

1. Podczas wymiany baterii skorzystaj z instrukcji C-P6U/C-P7U.
2. **Nie** wystawiaj baterii na nadmierne ciepło ponieważ może zacząć przeciekać albo może eksplodować.
3. **Nie** wrzucaj baterii do ognia.
4. Wyjmij baterie z urządzenia, jeżeli nie będzie ono używane przez długi okres czasu, aby uniknąć wycieku elektrolitu z baterii, co może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Akumulatorki

Akumulatory złożone są z baterii niklo-kadmowych NiCd lub niklo-metalowo-wodorkowych NiMH. Pamiętaj o zapoznaniu się z poniższymi uwagami przed użyciem tego akumulatorka:



Styki

1. **Aby uniknąć niebezpieczeństwa . . .**
 - **nie** wkładaj go do ognia.
 - **nie** zwieraj styków.
 - **nie** modyfikuj czy rozbieraj go na części.
 - do ładowania używaj tylko określonych zasilaczy/ładowaczy.
2. **Aby uniknąć uszkodzenia oraz przedłużyć jego żywotność . . .**
 - **nie** narażaj niepotrzebnie na wstrząsy.
 - unikaj wielokrotnego ładowania bez pełnego rozładowania.
 - ładuj go w miejscach o temperaturze będącej w granicach określonych poniżej. Działanie tego akumulatorka opiera się na reakcji chemicznej — niskie temperatury zwalniają reakcje chemiczne, podczas gdy wysokie temperatury mogą hamować pełne naładowanie.
 - przechowuj w chłodnym, suchym miejscu. Dłuższe narażanie na działanie wysokich temperatur przyspieszy naturalny proces wyładowywania oraz skróci żywotność tego akumulatorka.
 - unikaj długiego okresu bez ładowania.
 - odłącz od ładowacza lub kamery, jeżeli nie są one w użyciu, jako że niektóre urządzenia zużywają prąd nawet kiedy są one wyłączone.

UWAGI:

- *W czasie ładowania lub po użyciu akumulatorów ulega ograniczeniu, co jest zjawiskiem normalnym.*

Zakres dopuszczalnych temperatur.

Ładowanie od 10°C do 35°C

Działanie od 0°C do 40°C

Przechowywanie od -10°C do 30°C

- *Czas ładowania akumulatorka mierzono w temperaturze pokojowej wynoszącej 20°C.*
- *Im niższa temperatura, tym dłużej trwa ładowanie.*

Kasety

Pamiętaj o zapoznaniu się z poniższymi uwagami, aby odpowiednio używać oraz przechowywać kasety:

1. Podczas użytkowania . . .

- upewnij się, że kaseta oznaczona jest znakiem S-VHS-C lub VHS-C.
- pamiętaj, że nagrywanie na nagrany taśmę powoduje wymazanie wcześniej nagranych na nią obrazu i dźwięku.
- pamiętaj o poprawnym ustawianiu kasety w czasie jej wkładania do kamery.
- nie wkładaj i nie wyciągaj kasety wielokrotnie przed jej uruchomieniem w kamerze. Powoduje to poluzowanie taśmy, co może spowodować uszkodzenie kamery.
- nie otwieraj osłony taśmy kasety. Naraża to taśmę na odciśnięcie palców i kurz.

2. Przechowuj kasety . . .

- z dala od grzejników i innych źródeł ciepła.
- tak, aby nie narażać ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- w miejscach, w których nie będą one narażone na zbędne uderzenia i wibracje.
- w miejscach, w których nie będą one narażone na silne pola magnetyczne (generowane np. przez silniki, transformatory czy magnesy).
- pionowo, w ich oryginalnych opakowaniach.

Kamera

1. Dla bezpieczeństwa NIE . . .

- otwieraj obudowy kamery.
- modyfikuj czy rozbieraj jej na części.
- zwieraj styków akumulatorka. Kiedy akumulatorów nie jest w użyciu, przechowuj go z dala od metalowych przedmiotów.
- dopuść do tego, aby jakiegokolwiek obiekty łatwopalne, woda lub przedmioty metalowe dostały się do wnętrza kamery.
- wyciągaj akumulatorka oraz nie odłączaj zasilania, kiedy kamera jest włączona.
- pozostawiaj akumulatorka zamocowanego do kamery, kiedy nie jest ona używana przez dłuższy czas.

2. Unikaj używania kamery . . .

- w miejscach bardzo wilgotnych lub zakurzonych.
- w miejscach zakopconych lub zaparowanych, jak np. w pobliżu kuchni gazowej.
- w miejscach narażonych na uderzenia i wibracje.
- w pobliżu odbiornika telewizyjnego.
- w pobliżu urządzeń generujących silne pole magnetyczne lub elektryczne (głośniki, anteny nadawcze, etc.).
- w miejscach charakteryzujących się bardzo wysokimi (powyżej 40°C) lub bardzo niskimi (poniżej 0°C) temperaturami.

3. NIE pozostawiaj kamery . . .

- w miejscach o temperaturze powyżej 50°C.
- w miejscach charakteryzujących się bardzo niską (poniżej 35%) lub bardzo wysoką (powyżej 80%) wilgotnością.
- narażonej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- w zamkniętym samochodzie latem.
- blisko grzejnika.

4. Aby uchronić kamerę przed uszkodzeniem NIE . . .

- dopuszczaj do jej zamoczenia.
- upuszczaj jej oraz nie uderzaj nią w inne twarde przedmioty.
- narażaj jej na uderzenia lub silne wibracje podczas jej przenoszenia.
- kieruj obiektywem na silnie jasne przedmioty przez długi czas.
- kieruj otworu celownika w kierunku słońca.
- chwytaj za wizjer przy przenoszeniu kamery. Podtrzymuj główny zespół obydwoma rękami, albo skorzystaj z uchwytu.
- kołyszaj jej zbytnio w czasie używania paska naramiennego.

O zaparowywaniu . . .

- Na pewno zaobserwowałeś zjawisko, kiedy to po nalaniu zimnego płynu do szklanki, na jej zewnętrznej powierzchni pojawiają się krople wody. Zjawisko tego samego rodzaju ma miejsce na bębnie głowicy kamery, kiedy jest ona przeniesiona z zimnego do ciepłego pomieszczenia, po ogrzaniu zimnego pokoju, w bardzo wilgotnym otoczeniu, czy w miejscu, które jest bezpośrednio narażone na działanie chłodnego powietrza z air-conditionera.
- Para na bębnie głowicy może spowodować bardzo poważne uszkodzenie wideotaśmy oraz może prowadzić do wewnętrznego uszkodzenia samej kamery.

Poważne uszkodzenia

W przypadku uszkodzenia kamery natychmiast zaprzestaj jej użytkowania i skontaktuj się z najbliższym dealerem firmy JVC.

Konserwacja sprzętu**1. Po użyciu kamery**

- ① Ustaw przełącznik zasilania w pozycji "POWER OFF", aby wyłączyć kamerę.
- ② Zamknij kieszeń kasety naciskając PUSH.
- ③ Aby wyjąć pakiet baterii, przesuń BATTERY RELEASE.
- ④ Obróć pierścień zamykania/otwierania LENS COVER osłony obiektywu, aby zamknąć osłonę.

2. Czyszczenie kamery

- ① **WYCZYŚĆ OBUDOWĘ**
Delikatnie przetrzyj obudowę kamery miękką ściereczką. Zmocz ściereczkę w łagodnym roztworze mydła i wykręć ją dokładnie, aby usunąć mocne zabrudzenia i przetrzyj ponownie suchą szmatką.
- ② **PRZECZYŚĆ OBIEKTYW**
Przedmuchał go szczotką z dmuchawką, po czym delikatnie wyczyść papierem do czyszczenia obiektywów.
- ③ **ZDEJMIJ WZIERNIK**
Przekręć wzornik w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara i zdejmij go.
- ④ **PRZECZYŚĆ WIZJERA**
Przedmuchał go szczotką z dmuchawką, aby usunąć kurz.
- ⑤ **ZALÓŻ Z POWROTEM WZIERNIK**
Załóż okular i przekręć w kierunku zgodnym do ruchu wskazówek zegara.

UWAGI:

- *Unikaj używania silnych środków czyszczących, takich jak benzyna czy alkohol.*
- *Czyść tylko i wyłącznie po odłączeniu akumulatora lub źródła zasilania od kamery.*
- *Jeżeli obiektyw jest zanieczyszczony, może pojawić się na nim peśń.*
- *Używając środka czyszczącego lub ściereczki poddanej obróbce chemicznej, zapoznaj się z towarzyszącymi im ostrzeżeniami.*
- *Zdejmując okular, upewnij się, że trzymasz bezpiecznie wizjer.*

KAMERA VIDEO

Ogólne dane

Format	: Standard S-VHS/VHS PAL
Źródło zasilania	: Prąd stały 6 V ---
Pobór mocy	: 5,7 W
System sygnału	: Typ PAL
System nagrywania wizji	
Luminancja	: Nagrywanie FM
Kolor	: Bezpośrednie nagrywanie przetworzonego sub-nośnika Zgodny ze standardem VHS
Kaseta	: Kaseta S-VHS / VHS
Szybkość taśmy	: 23,39 mm/sek.
Czas nagrywania (maks.)	: 60 minut (z EC-60 kaseta)
Temperatura robocza	: od 0°C do +40°C
Wilgotność robocza	: od 35% do 80%
Temperatura przechowywania	: od -20°C do +50°C
Masa	: Ok. 740 g
Wymiary	
(Włącznie z wizjerem)	: 91 (szer.) x 119 (wys.) x 198 (gł.) mm (z wizjerem całkowicie opuszczonym w dół)
Przetwornik	: 1/4 cala formatu CCD
Obiektyw	: F1,6, f = 3,9 do 62,4 mm, 16:1 obiektyw zmienneogniskowy (zoom) (sterowany silnikiem) z autoprzesełną oraz makrokontrolą, średnica filtra 40,5 mm
Wizjer	: Elektroniczny wizjer z 0,5 cala z czarno-białym wyświetlaczem
Regulacja równowagi bieli	: Nastawianie automatyczne/ ręczne
Złącza	
S-Video	: Y : 1 Vp-p, 75 Ω , wyjście analogowe C : 0,29 Vp-p, 75 Ω , wyjście analogowe
JLIP	: \varnothing 3,5 mm, 4-biegunowy, gniazdko minigłowicowe (kompatybilne z wtyczką RC-5325)
Video	: 1 Vp-p, 75 Ω niewyważone wyjście analogowe (via złącze wyjściowe Video)
Audio	: -8 dBs, 1 k Ω niewyważone wyjście analogowe (via złącze wyjściowe Audio)

Zasilacz sieciowy/ladowarka AA-V15EG

Zasilanie	: prąd zmienny od 110 do 240V \sim , 50/60 Hz
Pobór mocy	: 23 W
Wyjście	
Ładowanie	: prąd stały 8,5V --- 1,3 A
Magnetowid	: prąd stały 6,3V --- 1,8 A
System ładowania	: stałoprądowy, z detektorem szczytowym, sterowany timerem
Wymiary	: 140 (szer.) x 42 (wys.) x 68 (głęb.) mm
Masa	: Ok. 300 g

Adapter kasety C-P7U

Wymiary	: 188 (szer.) x 25 (wys.) x 104 (głęb.) mm
Masa	: ok. 240 g
Wypożyczenie	: bateria R6 rozmiaru (AA) x 1 szt.

Wypożyczenie wideokamery  str. 3

Wypożyczenie na zamówienie

- Akumulatorki typu BN-V12U BN-V20U BN-V856U
- Samochodowy ładowacz akumulatorków BH-V3E
- Kompaktowa kaseta SE-C45/30 w systemie S-VHS (**S-VHS**)
- Kompaktowa kaseta EC-60/45/30 w systemie VHS (**VHS**)
- Torba CB-V7U
- Urządzenie zdalnego sterowania (MBR) RM-V700U

Niektóre pozycje z powyższego oprzyrządowania są niedostępne na niektórych obszarach. Proszę skonsultować się z najbliższym dealerem firmy JVC co do szczegółów dotyczących oprzyrządowania oraz możliwości ich zakupu.

Wzornictwo wyposażenia i wyrobu finalnego oraz dane techniczne mogą ulec zmianom bez uprzedzenia.

PO

GR-SX20

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED